

فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى
التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج

رسالة الماجستير

إعداد

فاني فطانة

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠١٣



قسم تعليم اللغة العربية

كليات الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى
التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد

فاني فطانة

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠١٣

قسم تعليم اللغة العربية

كليات الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

موافقة المشرف

بعد الإطلاع على رسالة الماجستير التي أعدتها الطالبة :

الاسم : فاني فطانة

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠١٣

العنوان : فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب

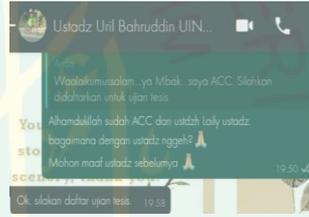
المفردات لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة :

مالانج، ٠٢ يناير ٢٠٢١

المشرف الثاني،

المشرف الأول،



الدكتورة ليلى فطرياني

الدكتور أوريل بحرالدين

رقم التوظيف :

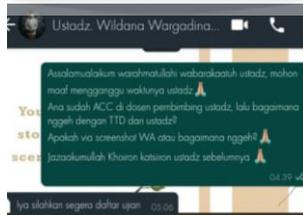
رقم التوظيف :

١٩٧٧٠٩٢٨٢٠٠٦٠٤٢٠٠٢

١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣

اعتماد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور ولدانا وركاديناتا

رقم التوظيف : ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان: " فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني Word Square لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج "، التي أعدتها الطالبة:

الاسم : فاني فطانة

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠١٣

قد قدمتها الطالبة أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطا للحصول علي درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الثلاثاء، بتاريخ ٢ فبراير ٢٠٢١ م وتتكون لجنة المناقشة من السادات:

رئيسا ومناقشا	الدكتور عبد المنتقم الأنصاري
التوقيع:	رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٢٢٠١٥٠٣١٠٠٦
مناقشا أساسيا	الدكتور سوتمان
التوقيع:	رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢
مشرفا ومناقشا	الدكتور أوريل بحر الدين
التوقيع:	رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣
مشرفة ومناقشة	الدكتورة ليلى فطرياني
التوقيع:	رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٩٢٨٢٠٠٦٠٤٢٠٠٢

اعتماد



Scanned by TapScanner

استهلال

قال الله تعالى في كتابه الكريم :

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَعُلَّ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾

سورة التوبة

عن عائشة رضي الله عنها قالت:

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَى مَا يُحِبُّ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتَمُّ
الصَّالِحَاتُ وَإِذَا رَأَى مَا يَكْرَهُ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ ((رواه ابن ماجه))

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى :

أعزائي والديّ المحترمين:

أبي المكرم الحاج أنوار أحمد وأمي المكرمة الحاجة إرما سورياني الذان ريباني صغيرا
وعلماني علوما كثيرة، بارك الله لهما في حياتهما دائما ويحفظهما سلامتا ويسعدهما
في الدين والدنيا والاخرة.

أخي وأختي الصغير :

أحمد خير الوارسين و غنى أولياء صافية اللذين يوافقان علي و يشاجعاني في كل الأمور
منذ صغاري حتى الان، وجميع أسرتي الأحباء، بارك الله في حياتهم.

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه :

الاسم : فاني فطانة

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠١٣

العنوان : فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب

المفردات لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج

أقر بأن هذه الرسالة الذي أعدتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ٠٢ يناير ٢٠٢١

الطالبة،



فاني فطانة

رقم الجامعي: ١٨٧٢٠٠١٣

شكر و تقدير

قال الله تعالى : {لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ} (إبراهيم : ٧)، وقال النبي ﷺ ” لا يشكر الله من لا يشكر الناس“، انطلاقاً من هذا المبدأ التربوي الكريم، فإني أشكر الله جل وعلا ظاهراً وباطناً، سرا وعلانية، على ما من به علي من إتمام هذا البحث، فله الفضل والمنة، ثم أني أرفع الشكر الجزيل لـ :

١. فضيلة أ.د. عبد الحارس، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج على إتاحتها الفرصة لطلب العلم في هذه الجامعة المباركة.
٢. فضيلة د. أمي سنبله، عميدة كلية الدراسات العليا، و د. ولدانا وركاديناتا رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، لما قاما به من إدارة الكلية والقسم.
٣. فضيلتي د. أوريل بحر الدين، و د. ليلي فطرياني، المشرف الأول والثاني على هذا البحث الذين وجها الباحثة وأرشداها وأشرفا عليها بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذا البحث.
٤. فضيلة رئيس ونائب المدرسة سوريا بوانا المتوسطة مالانج ومعلم اللغة العربية وجميع الأساتيد والتلاميذ الذين بذلوا جهودهم لخدمة الراغبين في تعلم اللغة العربية، وساعدوا الباحثة في كتابة هذا البحث.
٥. المكرم أبي وأمي وأخي وأختي وأسرتي الذين يذكرونني ويجعلون حماسي ملتبهة لطلب العلم.
٦. صحبتي المحبوبة ستي نور حفصة جليل وجميع الأصدقاء في فصل "د" للمرحلة ٢٠١٨ الذين قد ساعدوا بتقديم بعض افكارهم النافعة ودفعوا إلى إتمام كتابة هذا البحث.
٧. فضيلة المحاضرين والمحاضرات في قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا المحترمين، والذين لا يستطيع الباحثة ذكرهم. جزاهم الله أحسن الجزاء.

هذا، وأسأل الله أن تكون أعمالهم مقبولة ومثابة، ويكون هذا البحث نافعا ومفيدا للجميع. حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم والحمد لله رب العالمين، آمين.

مالانج، ٠٢ يناير ٢٠٢١

الباحثة،

فاني فطانة



مستخلص البحث

فاني فطانة، ٢٠٢٠، فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج، رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف الأول: د. أوريل بحر الدين، والمشرفة الثانية: د. ليلي فطرياني.

الكلمة المفتاحية: التعلم التعاوني، *Word Square*، مفردات اللغة العربية.

انطلقت هذا البحث من المشكلات التي ازدهرت ظواهرها في تعليم اللغة العربية، وتعني بما عدم قدرة التلاميذ على فهم المادة المقدمة، بسبب قلة معرفة التلاميذ عن المفردات اللغة العربية. ولذلك يحتاج إلى استخدام نموذج التعليم التعاوني *Word Square*، لأن نموذج التعليم هذا، يحتاج إلى دقة التلاميذ ويحفز التلاميذ على التفكير بشكل فعال من خلال ألعاب الحروف العشوائية في التعليم.

أهداف هذا البحث هي: (١) الكشف عن طريقة استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج. (٢) الكشف عن مدى فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج. ومن أجل تحقيق هذه الأهداف، استخدمت الباحثة هنا المدخل الكمي التجريبي. وقد استخدمت الباحثة أيضا طريقة جمع البيانات من أدوات الاختبار والوثائق.

ودلت نتائج البحث على (١) أن استخدام نموذج التعليم التعاوني *Word Square* يسهل التلاميذ في حفظ وفهم المفردات اللغة العربية واستيعابها، ويجعلهم أكثر نشاطا في الفصل باستخدام هذا النموذج. وقد ظهر ذلك من زيادة الاختبار القبلي إلى الاختبار البعدي، حيث كان معدل الاختبار القبلي ٧٧،٥٤ وزاد إلى ٩٠،٨٩ في الاختبار البعدي. (٢) إن استخدام نموذج التعليم التعاوني *Word Square* فعال لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ. ونرى ذلك من الاختبار القبلي و الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية أن المغزى الثاني المتبع (*sig.2-tailed*) .٠٠٠. أصغر من ٠،٠٥ (٠،٠٥٠ ≥ ٠،٠٥٠) ومعناه ردّ H_0 وقبول H_a ، يعني هناك الفرق الهام بين الاختبار القبلي والبعدي، معناه توجد فعالية في المجموعة التجريبية. ويظهر بنتائج *NGain Score* في

المجموعة التجريبية ٧٤.٠٣٦١، بنيل ٧٤% بتقدير فعالة جدا. وللمجموعة الضابطة ٧٣.٣١٦٣ أصغر من المعدل المجموعة التجريبية. والخلاصة أن باستخدام نموذج التعليم التعاوني *Word Square* في تعليم اللغة العربية فعالة جدا.



ABSTRACT

Fani Fathanah, 2020, *Application the Word Square Type of Cooperative Learning Model in Improving Student Mufradat Mastery at MTS Surya Buana Malang*, Thesis, Arabic Language Education Study Program, Postgraduate, State Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang, Advisor: Dr. H. Uril Bahrudin, M.A and Dr. Laily Fitriani, M.Pd.

Keywords: Cooperative Learning, Word Square, Mufradat Arabic

This research departs from problems that are often found in learning Arabic. The students' lack of ability in understanding the material presented was caused by the lack of students' knowledge of Arabic mufradat. So it is necessary to apply the *Word Square* type of cooperative learning model, because this model requires accuracy and can motivate students to think effectively through random letter games in learning.

The objectives of this study include: *First*, to determine the extent to which the use of *Word Square* in improving students' mufradat mastery at Mts Surya Buana Malang. *Second*, knowing the level of effectiveness of using Word Square in improving students' mufradat mastery at Mts Surya Buana Malang. And to achieve these goals, researchers used a quantitative experimental research design. The data collection techniques were carried out through test instruments and documentation.

The results showed that: *First*, by implementing the *Word Square* cooperative learning made it easier for students to memorize and understand Arabic vocabulary and this interesting learning model made students more active in class, this was seen from the increase in the average pretest and posttest which had increased, which where the average pretest score was 54.77 and the average posttest score increased to 89.09. *Second*, it shows the effectiveness of the application of the *Word Square* type of cooperative learning model in increasing students' mastery of mufradat. This can be seen from the pretest and posttest values of the experimental class, namely (sig.2-tailed) less than 0.05 ($0.000 \leq 0.05$) meaning that H_0 is rejected and H_a is accepted. This means that there are differences between the pretest and posttest where there is effectiveness in the experimental class. Another thing is shown by the test score "NGain Score" in the experimental group of 74.0361, obtained 74% with a very effective rating ratio (%), while the control class of 73.3163 is smaller than the average for the experimental group. In short, the application of the *Word Square* type of cooperative learning model in increasing students' mastery of Arabic mufradat is very effective.

ABSTRAK

Fani Fathanah, 2020, Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Word Square dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradat Siswa di MTS Surya Buana Malang, Tesis, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Pembimbing : Dr. Uril Bahruddin, M.A dan Dr. Laily Fitriani, M.Pd.

Kata Kunci: Pembelajaran Kooperatif, Word Square, Mufradat Bahasa Arab.

Penelitian ini berangkat dari permasalahan yang sering ditemukan dalam pembelajaran bahasa Arab. Yaitu, Masih kurangnya kemampuan siswa dalam memahami materi yang disampaikan, disebabkan oleh minimnya pengetahuan siswa tentang mufradat bahasa Arab. Sehingga perlu diterapkannya model pembelajaran kooperatif tipe *Word Square*, dikarenakan model ini membutuhkan ketelitian dan dapat memotivasi siswa untuk berpikir secara efektif melalui permainan huruf acak dalam pembelajaran.

Tujuan penelitian ini meliputi: *pertama*, untuk mengetahui sejauhmana penggunaan *Word Square* dalam meningkatkan penguasaan mufradat siswa di Mts Surya Buana Malang. *Kedua*, mengetahui tingkat efektifitas penggunaan *Word Square* dalam meningkatkan penguasaan mufradat siswa di Mts Surya Buana Malang. Dan untuk mencapai tujuan tersebut, peneliti menggunakan desain penelitian kuantitatif eksperimen. Adapun teknik pengumpulan data dilakukan melalui instrumen tes, dan dokumentasi.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa: *pertama*, dengan menerapkan pembelajaran kooperatif *Word Square* memudahkan siswa dalam menghafal dan memahami kosakata bahasa Arab serta model pembelajaran menarik ini membuat siswa lebih aktif dalam kelas, hal tersebut dilihat dari peningkatan rata-rata pretest dan posttest yang mengalami kenaikan, yang dimana rata-rata nilai pretest sebesar 54,77 dan rata-rata nilai posttest meningkat menjadi 89,09. *Kedua*, menunjukkan adanya efektifitas penerapan model pembelajaran kooperatif tipe *Word Square* dalam meningkatkan penguasaan mufradat siswa. Hal tersebut dilihat dari nilai prertest dan posttest kelas eksperimen, yaitu (sig.2-tailed) lebih kecil dari 0,05 ($0,000 \leq 0,05$) artinya H_0 ditolak dan H_a diterima. Artinya terdapat perbedaan antar pretest dan posttest yang dimana terdapat efektifitas pada kelas eksperimen. Hal lain ditunjukkan dengan nilai tes “NGain Score” pada kelompok eksperimen sebesar 74.0361 diperoleh 74% dengan rating rasio sangat efektif (%), sedangkan kelas kontrol sebesar 73,3163 lebih kecil dari rata-rata untuk kelompok eksperimen. Singkatnya penerapan model pembelajaran kooperatif tipe *Word Square* dalam meningkatkan penguasaan mufradat bahasa arab siswa sangat efektif.

محتويات البحث

ب	.....	استهلال
ج	.....	إهداء
د	.....	موافقة المشرف
هـ	.....	اعتماد لجنة المناقشة
و	.....	إقرار أصالة البحث
ح	.....	شكر وتقدير
ل	.....	مستخلص البحث
س	.....	محتويات البحث
ف	.....	قائمة الجداول
	.....	قائمة الملاحق
الفصل الأول : الإطار العام والدراسات السابقة		
١	.....	أ. المقدمة
٧	.....	ب. أسئلة البحث
٧	.....	ج. أهداف البحث
٧	.....	د. أهمية البحث
٨	.....	هـ. فروض البحث
٨	.....	و. حدود البحث
٩	.....	ز. الدراسات السابقة
١٤	.....	ح. تحديد المصطلحات

الفصل الثاني : الإطار النظري

١٥	.....المبحث الأول : التعلم التعاوني
١٥	..... أ. مفهوم التعلم
١٦	..... ب. مفهوم التعلم التعاوني
١٨	.....المبحث الثاني: التعلم التعاوني <i>Word Square</i>
١٨	..... أ. مفهوم التعلم التعاوني <i>Word Square</i>
١٩	..... ب. وظائف التعلم التعاوني <i>Word Square</i>
٢١	..... ج. خطوات التعلم التعاوني <i>Word Square</i>
٢٢	..... د. مزايا التعلم التعاوني <i>Word Square</i>
٢٣	..... هـ. عيوب التعلم التعاوني <i>Word Square</i>
٢٣	.....المبحث الثالث : تعليم المفردات
٢٣	..... أ. مفهوم تعليم المفردات
٢٥	..... ب. أهمية المفردات
٢٦	..... ج. أهداف المفردات
٢٧	..... د. أنواع المفردات
	.....الفصل الثالث : منهجية البحث
٢٩	..... أ. مدخل البحث ومنهجه
٣٠	..... ب. مجتمع البحث و عينته
٣١	..... ج. متغيرات البحث
٣٢	..... د. البيانات و مصادرها
٣٤	..... هـ. أسلوب و جمع البيانات
٣٦	..... و. أسلوب تحليل البيانات

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات..... ٣٩

المبحث الثاني: مدى فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لدى التلاميذ لترقية استيعاب المفردات في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة..... ٤٧

الفصل الخامس: مناقشة نتائج البحث

أ. استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج..... ٥٧

ب. فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج..... ٦٠

الفصل السادس: الخاتمة

أ. خلاصة نتائج البحث..... ٦٣

ب. الاقتراحات..... ٦٤

قائمة المراجع..... ٦٦

قائمة الملاحق..... ٧٠

السيرة الذاتية..... ٨٣

قائمة الجداول

الصفحة	الجدول
١٢	١.١ الدراسات السابقة.....
٣٠	٣.١ المنهج التجريبي بتصميم المجموعتين مع إجراء الاختبار القبلي والاختبار البدي.....
٣٢	٣.٢ متغيرات البحث.....
٣٢	٣.٣ البيانات ومصادرها.....
٣٤	٣.٤ معيار نتيجة التلاميذ لفصل التجريبي والضابط
٤٠	٤.١ نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة
٤٢	٤.٢ وصف البيانات الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة..
٤٤	٤.٣ نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية
٤٦	٤.٤ وصف البيانات الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية..
٤٨	٤.٥ الاختبار التجانسي للمجموعة الضابطة
٤٩	٤.٦ الاختبار الطابعي للمجموعة الضابطة
٥٠	٤.٧ الاختبار التائي للمجموعة الضابطة
٥١	٤.٨ الاختبار التجانسي للمجموعة التجريبية
٥٢	٤.٩ الاختبار الطابعي للمجموعة التجريبية

٥٣	.....	٤.١٠	الاختبار التائي للمجموعة التجريبية
٥٤	.....	٤.١١	الاختبار <i>NGain Score</i> لمعرفة فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني <i>Word</i>
٥٤	.....	.....	<i>Square</i>
٥٦	.....	٤.١٢	نتائج المؤية لمعدل الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة الضابطة والتجريبية



قائمة الملاحق

الصفحة	الملاحق
٧١	١. لمحة المدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج
٧٤	٢. التخطيط التدريس
٧٦	٣. خطة التدريس للمجموعة الضابطة
٧٨	٤. خطة التدريس للمجموعة التجريبية
٨٠	٥. ورقة الموافقة على البحث من إدارة الشؤون الدينية
٨١	٦. التصريح من تمام البحث في مدرسة سوريا بوانا مالانج
٨٢	٧. الصور

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ- المقدمة

إن التعليم والتعلم في الأنشطة التعليمية شيان مرتبطان ارتباطاً وثيقاً لا يمكن فصلهما. بينما يكون التلاميذ في أنشطة التعلم والتعليم فاعلاً وموضوعاً. يتم تعريف أنشطة التعلم على أنها تفاعلات فردية مع بيئتهم. والتعلم أساسياً هو العملية، وهي عملية التدبير وتنظيم البيئة حول التلاميذ بحيث يمكن أن تنمو وتشجع التلاميذ على تنفيذ عملية التعلم. ويؤدي هذان الاختلافان إلى قدرة المعلم على وضع استراتيجيات في التعليم وفقاً لظروف التلاميذ. لذلك، إذا كان جوهر التعلم هو "التغير"، فإن جوهر التعليم هو "التنظيم".¹ وهذا يوافق مع قانون جمهورية إندونيسيا رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني، أن التعليم هو عملية تفاعلية بين المعلمين والتلاميذ وموارد التعلم التي جرت في بيئة التعلم.^٢

تتميز عملية التعلم بوجود تفاعلات تربوية تحدث، وهي التفاعلات التي تدرك الهدف. وهذا التفاعل يتأسس من قبل المعلم وأنشطة التعلم تربويًا لدى التلاميذ، والتي تجري بشكل منظم من خلال مراحل التصميم والتنفيذ والتقييم. لذلك، ما يطلق بعملية التعليم هنا هو نظام يتضمن وحدة من المكونات المترابطة والمتفاعلة مع بعضها البعض لتحقيق النتيجة المتوقعة كاملة، وفقاً للأهداف المحددة والمنشودة. ويسهل المعلمون التلاميذ في التعلم ليتكفوا من التعلم الجيد. ومع هذا التفاعل، سيؤدي إلى عملية التعليم الفعال كما يرام.^٣

¹ Dja'far Siddik, *Konsep Dasar Ilmu Pendidikan Islam* (Bandung: Citapustaka Media, 2011), 67.

² Republik Indonesia, Undang-undang Republik Indonesia Nomor 20 tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional, 6.

³ Muh. Sain Hanafy, "Konsep Belajar dan Pembelajaran, Lentera Pendidikan", *Jurnal Pendidikan*, Vol: 17

وفقًا لـ تريانتا (Trianto)، أن التعليم هو نواحي الأنشطة المعقدة ولا يمكن شرحه كاملاً. وفي الحقيقة، عبر تريانتو أن التعليم هو جهد واعي من المعلم لجعل طلابه متعلمًا (توجيه تفاعل التلاميذ مع مصادر التعلم الأخرى) بهدف تحقيق الهدف المستهدف. ومن هذه المبسوط، اتضح أن التعلم هو تفاعل ثنائي الاتجاه من المعلمين والتلاميذ، وجرى بينهما اتصال موجه نحو أهداف محددة.⁴

وكانت أنماط التعليم التي تحدث اليوم كثيرًا ذات طبيعة نقلية، حيث يمتص التلاميذ سلبًا هياكل المعارف التي يوفرها المعلم أو في الكتب المدرسية فقط، كما هو يحدث غالبًا في تعلم اللغة العربية، أي استخدام نموذج تعليمي عبر طريقة المحاضرة حيث يلعب المعلمون دورًا أكثر نشاطًا من طلابهم. وفي الوقت نفسه، عبر هودوجو أن نظام التعليم من منظور بنائي يعطي فرقًا جليًا. والخصائص من ذلك هي: (أ) يشارك التلاميذ بنشاط في تعلمهم، حيث يتعلم التلاميذ المواد بشكل مفيد من خلال العمل والتفكير، و(ب) يجب ربط المعلومات الجديدة بالمعلومات السابقة بحيث تتكامل مع المعرفة التي يمتلكها التلاميذ.⁵

اللغة العربية هي المادة التي يجب على التلاميذ درسها في المدارس على أساس الإسلام، ولا سيما على مستوى المدرسة الثانوية. ويتضمن تعليم اللغة العربية في المدارس عدة مهارات لغوية، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ومن أجل ترقية هذه المهارات الأربع، يجب أن يكون لدى التلاميذ المحفوظات من المفردات. والمفردة هي مصطلح له نفس المعنى بـ *vocabulary*. وتحتوي المفردات حسب كريدالكسانا (Kridalaksana) على عدة معانٍ، وهي: (أ) مكونات اللغة المشتملة على جميع

⁴ Trianto, *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif- Progresif* (Jakarta: Kencana, 2009), 19.

⁵ Trianto, *Mendesain Model*, 19.

المعلومات حول معاني الكلمات واستخدامها ، ٢) ثروة الكلمات التي يمتلكها المتحدث أو كاتب اللغة و ٣) قائمة الكلمات المرتبة مثل القاموس مع شرح موجز وعملي.^٦

وأوضح جيواندونوا (Djiwandono) أيضاً أن إتقان المفردات في تعلم اللغة العربية ينقسم إلى قسمين، وهما إتقان المفردات الإيجابية والإنتاجية والسلبية، حيث يتم استخدام إتقان المفردات الإيجابية والإنتاجية (التعبيرية) لأغراض التحدث والكتابة، بينما يتم استخدام إتقان المفردات المستقبلية لأغراض الاستماع والقراءة.^٧ بناءً على الوصف السابق، يمكن الاستنتاج أن إتقان المفردات هو قدرة الشخص على استخدام المفردات المحفوظة للتواصل والتعبير عن الأفكار أو الأفكار مع بيئته سواء أكان شفهيًا أو كتابيًا تتميز بتنمية المهارات اللغوية الأساسية، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة باستخدام اللغة العربية.

المفردات هي من العناصر المهمة في تعليم اللغة العربية، لأنه قبل أن يبدأ التلاميذ في تعلم اللغة العربية تفصيلاً، سيتعرف التلاميذ على عدد من المفردات العربية أولاً. وفي تعليم المفردات العربية، سيتم العثور بالطبع على المشاكل التي يواجهها المعلمون أو التلاميذ. وذكر فخر الرازي ومحي الدين أن هناك مشكلتين على الأقل واجههما المعلم والمتعلم وسيواجهانها في تعليم اللغة العربية، وهما المشكلتان اللغوية والمشكلات غير اللغوية.^٨ وتعد قلة الاهتمام والدافع للتعلم من التحديات في تطوير تعليم اللغة العربية. وأشار محبب إلى أن العوامل المسببة لصعوبة تعلم اللغة العربية معظمها يعود إلى العوامل النفسية والتعليمية والاجتماعية.^٩

⁶ Aziz Fakhurrozi dan Erta Mahyudin, *Modul Pembelajaran Bahasa Arab* (Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama, 2012), 221-222.

⁷ M. Soenardo Djiwandono, *Tes Bahasa Dalam Pengajaran* (Bandung: Penerbit ITB, 1996), 43.

⁸ Aziz Fakhurrozi dan Erta Mahyuddin, *Pembelajaran Bahasa Arab* (Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama, 2012), 6.

⁹ Muhibb Abdul Wahab, *Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Jakarta: Lembaga Penelitian UIN Syarif Hidayatullah, 2008), 114-115.

وفي تعلم المفردات، غالبًا ما يواجهك مشاكل دائمًا، سواء أكان للطالب أو للمعلم. ويمكن أن يكون أيضًا نموذج التعليم المستخدم، أو ظروف الفصل التي يصعب تنظيمها. حيث يظهر الطلاب غالبًا سلوكيات فريدة في الفصل الدراسي، على سبيل المثال الذي يحدث غالبًا، حيث يزعج الطلاب زملائهم، ويتجولون في الفصل، ويحدثون ضوضاء في الفصل وما إلى ذلك. ويمكن أن تحدث هذه المشكلات عندما يكون الطلاب غير مرتاحين عند التعلم. وأما العوامل فقد تكون بسبب نموذج التدريس للمعلم، أو المواد المملة، أو الحصة الطويلة جدًا، أو الموضوع الصعب جدًا، أو لأنه لا يتناسب مع مواهب الطلاب واهتماماتهم. وإذا حدث هذا لفترة طويلة، فمن المؤكد أن أهداف التعليم التي تم تخطيطها من قبل سيكون تحقيقها من الصعب. وهذا يدل على وجود صعوبات في تعلم المفردات بشكل عام، وإي، لم يتم حلها سريعًا ومناسبًا، فسيكن لها تأثير سلبي على الطلاب في تعليم المفردات فصاعداً.

ولهذا السبب المذكور، فإنه لمن الضروري تطبيق الطريقة البديلة من أجل تعليم اللغة العربية الفعالة في جو يميل إلى التفاعل حتى يشجع التلاميذ على تطوير إمكاناتهم الإبداعية. ومن البدائل التي يمكن استخدامها هو استخدام نماذج التعليم الممتعة كوسيلة لتحقيق الأهداف المرجوة. وذلك لأن استخدام نماذج التعليم الممتعة والجذابة مع استراتيجياتها الصحيحة، يؤثر على جعل الجو التعليمي فعالاً بشكل أكبر، ويجعل التلاميذ سعداء ومتحمسين للتعلم، خاصة إذا كان مدعومًا بوجود وسائل تعليمية مناسبة.¹⁰

والتعليم المتوقع هو التعليم الذي يشارك التلاميذ مباشرة في عملية التعليم. ويمكن لهذا الأمر ترقية مواقف التلاميذ ومهاراتهم الاجتماعية ومساعدتهم على فهم المفردات وإتقانها. وفقًا لسوجيانتو، فإن من نماذج التعليم التي تهدف إلى تطوير جوانب مهارات

¹⁰ Hasyim Haddade, *Permainan Sebagai Media Pembelajaran Bahasa Arab, Teori dan Aplikasinya* (Cet. I; Makassar: Alauddin University Press, 2013), 5.

التلاميذ الاجتماعية مع جوانبهم المعرفية وجوانبهم الوجدانية هو نموذج التعليم التعاوني ومن نماذج التعليم الفعالة لتعليم المفردات هي نموذج التعليم التعاوني مربع الحروف (Word Square) وهو أحد النماذج المستخدم لتحديد مدى قدرة التلاميذ على الإجابة عن الأسئلة بعناية في مطابقة الإجابات في مربعات الإجابات.¹¹ ومربع الحروف (Word Square) هو نموذج التعليم التي تتم فيها كتابة ألعاب عشوائية للكلمات في إطار مربع، حيث يُطلب من التلاميذ توصيل الحروف بسرعة إما أفقياً أو تنازلياً في مجموعات على وسيط ورقي. ويقوم نموذج التعليم هذا بتدريب التلاميذ على ممارسة التعاون بين المجموعات، والعثور على إجابات للأسئلة ودمج القدرة على الإجابة عن الأسئلة بحرص في مطابقة الإجابات في المربعات المتوفرة.

وما وقع في المدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج، يُظهر أن الطلاب في تعليم المفردات لا يركزون ولا يهتمون كثيراً بالموضوع الذي يقدمه المعلم، نظراً إلى ظروف الفصل خارج الغرفة، حتى تسبب الضجيج والملل، ومع ذلك كان نموذج التعليم الذي يستخدمه المعلم لا يثير حماسة التلاميذ في تعلم اللغة العربية ويميل إلى أن يبدو جامداً، وأخيراً، يصبح تعلم المفردات الذي يجب أن يكون سهلاً وممتعاً غير فعال.

تظهر بعض نتائج البحوث أن تعرض نماذج التعلم التعاوني في عملية التعليم والتعلم يمكن أن يسهل التلاميذ والمعلمين بحيث يمكن أن يعمل التعلم بفعالية، لأنه مع تطبيق نماذج التعلم، التعلم التعاوني في أنشطة التعليم والتعلم خاصة اللغة العربية ستزيد بشكل كبير من روح التعلم لدى المشاركين التلاميذ والمعلمين، لأنهم لن يختاروا نموذج التعلم المستخدم، مثل نموذج التعلم التعاوني *Word Square*. نتائج بحث عند نوماياني (٢٠١٨) استخدام نماذج *Word Square* التعليمية لتحسين نتائج تعلم التلاميذ في دروس

¹¹ Winataputra Udin. S., dkk. *Materi dan Pembelajaran IPS SD*. Jakarta: Penerbit Universitas Terbuka. 2009. h. 27.

تعليم المواطنة بالمدرسة الابتدائية¹²، تثبت هذه الدراسة أن نشاط الطالب أثناء عملية التعلم مستمر في الزيادة من الاجتماع الأول للدورة الأولى إلى الاجتماع الثاني للدورة الثانية جيد جدًا. في نغ أنجسية و عند أ. أ. غيدي أغونج و شهرالدين (٢٠١٣) تأثير نموذج التعلم في *Word Square* بمساعدة وسائل الإعلام على نتائج تعلم العلوم الابتدائية من الفصل الرابع¹³، تثبت هذه الدراسة أن التلاميذ الذين يتعلمون باستخدام نموذج التعلم *Word Square* بمساعدة الوسائط المصورة أفضل من التلاميذ الذين يأخذون التعلم باستخدام التعلم التقليدي، وبالتالي يمكن أن نستنتج أن نموذج التعلم مربع الكلمة بمساعدة الوسائط الصورة له تأثير كبير على نتائج التعلم لطلاب الصف الرابع في المدرسة الابتدائية.

اعتمادا على خلفية البحث ومشاكل التي توجد الباحثة والدراسات السابقة، تختار الباحثة البحث بموضوع فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج لأنها أولاً، تريد أن تثير حماسة الطلاب في تعليم اللغة العربية وخاصة تعلم المفردات. ثانيًا، لأنها تريد أن تظهر للتلاميذ والمعلمين في المدرسة أن هناك نموذجًا تعليميًا ممتعًا غير ممل عند تعليم اللغة العربية، وخاصة المفردات. ثالثًا، لأنها تريد إثبات فعالية نموذج التعليم التعاوني من نوع مربع الحروف في تعليم اللغة العربية وخاصة المفردات. لهذا السبب، فإن هذه المربعة حضرت وسيلة تدعم تعليم المفردات ليكون ممتعًا ويمكن فهمه بسهولة.

¹² Nurmayani, "Penggunaan Model Pembelajaran Word Square Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Pada Pelajaran Pendidikan Kewarganegaraan di Kelas V SD Negeri 054938 Kab. Langkat", *School Education Journal*, Vol:8 No:1, 2018.

¹³ Syahrudin, "Pengaruh Model Pembelajaran Word Square Berbantuan Media Gambar Terhadap Hasil Belajar IPA Kelas IV SD Gugus 1 Kecamatan Pupuan", Vol:1 No:1, 2013.

ب- أسئلة البحث

اعتماد على المقدمة السابقة، فأسئلة البحث كما تلي:

١- كيف استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج؟

٢- مامدى فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج؟

ج- أهداف البحث

ومن أهداف هذا البحث كما يلي:

١- لمعرفة استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج.

٢- لمعرفة فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج.

د- أهمية البحث

تلخص أهمية هذا البحث كما يلي:

١- من الناحية النظرية: لترقية استيعاب المفردات والمقصود في استخدام لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج.

٢- من الناحية التطبيقية: الفوائد التطبيقية المستخدم لترقية استيعاب المفردات ودراسة التحليل التجريبي في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج.

تريد الباحثة هذه الرسالة الماجستير قياس فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني

Word Square لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا

المتوسطة بمالانج عندما ذكرتها السابقة.

هـ - فروض البحث

في هذا البحث العلمي تستند الباحثة بفروض البحث وهي:

١- ترقى كفاءة التلاميذ في استيعاب المفردات في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة

بمالانج بعد استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*.

٢- استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* فعال لترقية استيعاب المفردات

لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج.

و- حدود البحث

وأما حدود البحث في هذا البحث تتكون من الحدود الموضوعية، والحدود

المكانية، والحدود الزمانية. وتشرح الباحثة على تلك الحدود كما تلي:

١- الحدود الموضوعية

وأما الحدود الموضوعية في هذا البحث فهي فعالية استخدام نموذج التعلم

التعاوني *Word Square*. وتختار الباحثة على هذا البحث لتنظر كيف فعالية

استخدام نموذج التعلم التعاوني في تعليم اللغة العربية خصوصا لترقية استيعاب

المفردات لدى التلاميذ الصف الأول باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word*

Square في المدرسة.

٢- الحدود المكانية

وأما الحدود المكانية في هذا البحث فهي بمدرسة "سوريا بوانا" مالانج.

وتختار الباحثة هذه المدرسة لأنها مناسبة لتنظر فعالية استخدام نموذج التعلم

التعاوني *Word Square* في تعليم اللغة العربية في الصف الأول المتوسطة.

٣- الحدود الزمانية

وأما الحدود الزمانية في هذا البحث فهي شهر فبراير إلى أبريل في العام

الدراسي ٢٠١٩ - ٢٠٢٠ م.

ز - الدراسة السابقة

وبالنظر إلى هذا البحث أن الباحثة تكتب البحث تحت الموضوع فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج تتعلق ببحث جامعي الآخر في الدراسة التجريبية منها:

١ - ديفي يوليتي و إيدي فورناما و فرغيتو، ٢٠١٤، تطوير تطوير وسائل *Word Square* بمساعدة *Uno Card* لتحسين التفكير النقدي. يستخدم الباحثون منهج البحث بمدخل البحث والتطوير في هذا منهج البحث. ومن هدف هذا البحث هي لإنتاج منتجات في شكل وسائل *Word Square* بمساعدة *Uno* ومعرفة فعالية وسائل *Word Square* بمساعدة *Uno* في تعلم الاقتصاد. ونتيجته تم استنتاج أن متوسط نتائج اختبار التفكير الناقد للصف التجريبي باستخدام وسائل *Word Square* المدعومة من *UNO* كانت أعلى من فئة التحكم باستخدام الطرق التقليدية مع السبورة^{١٤}.

٢ - سري وينا نوفيانا و أكمل فؤادي رحمان، ٢٠١٣، فعالية نموذج التعلم في *Word Square* باستخدام أدوات صغيرة في مواد الهندسة. يستخدم الباحثون منهج البحث بمدخل الكمي. وهدف هذا البحث لمعرفة فعالية تطبيق نموذج التعلم مربع الكلمة بمساعدة الوسائل التعليمية. نتيجة البحث هذا البحث أن نتائج تعلم الرياضيات للطلاب في الفصل باستخدام نماذج التعلم *Word Square* مع مساعدة من الوسائل التعليمية

¹⁴ Yulianti, dkk, "Pengembangan Media Word Square Berbantu Kartu Uno Untuk Meningkatkan Kemampuan Berpikir Kritis", Jurnal Studi Sosial, Vol:2 No:4, 2014.

الفعالة ل يتم تطبيقها على مادة الهندسة لدى التلاميذ الفصل الأول بمدرسة المتوسطة الحكومية التاسعة بنجرماسين.¹⁵

٣- سيد عبدالله، ٢٠١٤، تطبيق نموذج التعلم *Word Square* لتحسين التحصيل العلمي للطلاب في الفصل الخامس بمدرسة الابتدائية الحكومية فينجاو. يستخدم الباحث منهج البحث بمدخل البحث الفصل الدراسي. وهدف البحث يعني لتحسين التحصيل التعليمي لمفهوم الترتيب المدنية الخاص بفهم المادة للتشريع باستخدام نموذج التعلم *Word Square*. وأظهرت النتائج البحث أن التحصيل الدراسي للطلاب باستخدام نموذج *Word Square* قد زاد بعد تطبيق هذا النموذج.¹⁶

٤- ني نغ أنجسية و أ. أ. غيدي أغونج و شهرالدين، ٢٠١٣، تأثير نموذج التعلم في *Word Square* بمساعدة وسائل الإعلام على نتائج تعلم العلوم الابتدائية من الفصل الرابع. يستخدم الباحثون بمدخل الكمي في منهج البحث. وهدف البحث لمعرفة وصف نتائج تعلم العلوم لطلاب المجموعة الضابطة الذين أخذوا التعلم التقليدي ووصف نتائج تعلم العلوم لطلاب المجموعة التجريبية الذين اتبعوا نموذج تعلم الوسائط بالكلمات بمساعدة وسائط الصورة والاختلاف في مخرجات تعلم العلوم للطلاب بين مجموعات من التلاميذ الذين أخذوا نموذج تعلم مربع الكلمة بمساعدة الصور الإعلامية مع المجموعة التلاميذ الذين يقومون بالتعلم باستخدام التعلم التقليدي. و نتيجة البحث هي تثبت هذه الدراسة أن التلاميذ الذين يتعلمون باستخدام نموذج التعلم *Word Square* بمساعدة الوسائط المصورة أفضل من التلاميذ الذين يأخذون التعلم باستخدام التعلم

¹⁵ Sri Wina Noviana, "Efektivitas Model Pembelajaran Word Square Dengan Bantuan Alat Peraga Pada Materi Geometri", Edu-Mat Jurnal Pendidikan Matematika , Vol:1 No:1, 2013.

¹⁶ Sayid Abdullah, "Penerapan Model Pembelajaran Word Square Untuk Meningkatkan Prestasi Belajar Siswa Kelas V SDN Pengawu", Jurnal Kreatif Tadulako Online, Vol:4 No:11.

التقليدي، وبالتالي يمكن أن نستنتج أن نموذج التعلم مربع الكلمة بمساعدة الوسائط الصورة له تأثير كبير على نتائج التعلم لطلاب الصف الرابع في المدرسة الابتدائية.^{١٧}

٥- نوماياني، ٢٠١٨، استخدام نموذج التعلم *Word Square* لتحسين نتائج تعلم التلاميذ في دروس تعليم المواطنة لدى التلاميذ الفصل الخميس بالمدرسة الابتدائية لنجكات. تستخدم الباحثة بمدخل البحث الفصل الدراسي في هذا منهج البحث. وهدف البحث لمعرفة التحسن في نتائج تعلم التلاميذ باستخدام نموذج التعلم *Word Square* في دروس تعليم المواطنة لدى التلاميذ الفصل الخميس بالمدرسة الابتدائية لنجكات. ونتيجته تثبت هذه الدراسة أن نشاط الطالب أثناء عملية التعلم مستمر في الزيادة من الاجتماع الأول للدورة الأولى إلى الاجتماع الثاني للدورة الثانية جيد جدًا.^{١٨}

من نتائج الدراسات السابقة المذكورة، هناك العديد من نقاط الاختلاف الأساسية للغاية في هذه الدراسة يعني تكون الباحثة في هذا البحث تريد أن ترى بتعمق كيف فعالية تطبيق من نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ. و تكون هذا البحث تساوي من هيئة نموذج التعلم *Word Square*.

أن استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* في عملية التعلم اللغة العربية، لديها ميزة كبيرة في عملية التعليم والتعلم منها يمكن أن يدرّب مهارات التلاميذ في اللغة ودقتها، لأن نموذج التعلم هذا يتعين على التلاميذ عن إجابات أو

¹⁷ Syahrudin, "Pengaruh Model Pembelajaran Word Square Berbantuan Media Gambar Terhadap Hasil Belajar IPA Kelas IV SD Gugus 1 Kecamatan Pupuan", Vol:1 No:1, 2013.

¹⁸ Nurmayani, "Penggunaan Model Pembelajaran Word Square Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Pada Pelajaran Pendidikan Kewarganegaraan di Kelas V SD Negeri 054938 Kab. Langkat", School Education Journal, Vol:8 No:1, 2018.

كلمات ذات صلة بالأسئلة المقدمة من المعلم ثم يبحث التلاميذ عن كلمات من بعض الرسائل الخادعة من المربعات الموجودة و يمكن أن يعزز نموذج التعلم *Word Square* مشاركة التلاميذ، والشعور بالمسؤولية والموقف النقدي والدقة والإبداع في التعلم وفي النهاية تحسين نتائج تعلم التلاميذ. ولكن لم تجد الباحثة في الدراسات السابقة الذين اختاروا البحث بفعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* خاصة لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ. لأن المفردات جزء مهم في التعلم اللغة العربية، سيعرف التلاميذ بشكل طبيعي المفردات، من خلال معنى الكلمة.

الجدول (١.١)

الدراسة السابقة

رقم	اسم الباحث وسنة بحثه وموضوعه	التساوي	الإختلاف
١	ديفي يوليني و إيدي فورناما و فرغيتو، ٢٠١٤، تطوير تطوير وسائل <i>Word Square</i> بمساعدة <i>Uno Card</i> لتحسين التفكير النقدي.	استخدام نموذج <i>Word Square</i>	بمساعدة <i>Uno Card</i> لتحسين التفكير النقدي.
٢	سري وينا نوفيانا و أكمل فؤادي رحمان، ٢٠١٣، فعالية نموذج التعلم في <i>Word Square</i> باستخدام أدوات صغيرة في مواد الهندسة.	فعالية نموذج التعلم في <i>Word Square</i>	باستخدام أدوات صغيرة في مواد الهندسة.
٣	سيد عبدالله، ٢٠١٤، تطبيق نموذج التعلم <i>Word Square</i> لتحسين التحصيل العلمي للطلاب في الفصل الخامس	تطبيق نموذج التعلم <i>Word Square</i>	لتحسين التحصيل العلمي للطلاب في الفصل الخامس.

		بمدرسة الابتدائية الحكومية فينجاو.	
بمساعدة وسائل الإعلام على نتائج تعلم العلوم الابتدائية من الفصل الرابع	نموذج التعلم <i>Word Square</i>	ني نغ أنجسية و أ. أ. غيدي أغونج و شهرالدين، ٢٠١٣، تأثير نموذج التعلم <i>Word Square</i> بمساعدة وسائل الإعلام على نتائج تعلم العلوم الابتدائية من الفصل الرابع	٤
لتحسين نتائج تعلم التلاميذ في دروس تعليم المواطنة لدى التلاميذ الفصل الخميس.	استخدام نموذج التعلم <i>Word Square</i>	نوماياني، ٢٠١٨، استخدام نموذج التعلم <i>Word Square</i> لتحسين نتائج تعلم التلاميذ في دروس تعليم المواطنة لدى التلاميذ الفصل الخميس بالمدرسة الابتدائية لنجكات	٥

أ- تحديد المصطلحات

تشرح الباحثة المصطلحات التي تتعلق بموضوع هذا البحث كمايلي:

١- التعلم التعاوني *Word Square*.

كان *Word Square* من نموذج التعلم التعاوني الذي يستخدم الورق كوسيلة، والميزة هي أنه يزيد من ذكاء الأطفال في معالجة الحروف إلى كلمات منتشرة حول إطار مربع، حيث يُطلب من التلاميذ توصيل الحروف بسرعة سواء بشكل عمودي أو أفقي^{١٩}.

¹⁹ Mulyadi dan Risminawati, *Model-Model Pembelajaran Inovatif di Sekolah*, UMS, Surakarta, 2012.

٢- المفردات

كانت المفردات من عناصر اللغة المهمة من ناحية النظام الصوتي والنظام الصرفي و النظام النحوي والنظام الدلالي. ومن المعروف من يتعلم اللغة الأجنبية أن يعرفها قبل أن يوجه إلى النواحي الأخرى من اللغة.^{٢٠}



²⁰ Aziz Fachrurrozi, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, Pustaka Cendekia Utama, Bandung, 2011, h.29.

الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول: التعلم التعاوني

أ- مفهوم التعلم

يعرف التعلم بأنه عملية تغيير شبه دائم في سلوك الفرد، لا يلاحظ مباشرة، ولكن يستدل عليه من الأداء أو السلوك الذي يصدر من الفرد، وينشأ نتيجة الممارسة، كما يظهر في تعبير أداء الفرد.^{٢١} أما نشواتي فيعرفه بالعملية التي يستدل عليها من التغييرات التي تطرأ على سلوك الفرد أو العضوية، والناجمة عن التفاعل مع البيئة والتدريب أو الخبرة.^{٢٢} ويؤكد أبو حطب وآمل صادق على أن التعلم و ذلك التغيير شبه الدائم في الأداء الذي ينتج استجابة لمثير أو موقف، أي يحدث تأثير الخبرة أو الممارسة أو التدريب أو التمرين.^{٢٣}

نلاحظ في هذا التعريف أنه يخطط التعلم مع الأفعال الانعكاسية الفطرية. و لتوضيح ذلك نقول، لو أن طفلاً وضع يده دون قصد على مصدر حراري، نجد أنه يسحب يده بسرعة و مثل هذا السلوك لا يعتبر تعلماً بل هو فعل انعكاسي فطري. وهذا لا يعني أن ينتج التعلم عن استثارة معينة. من خلال استعراب التعارف السابقة وغيرها الكثير، نستطيع سياغة تعريف اجرائي للتعلم، فهو تغير مقصود في السلوك، يستدل عليه من أداء المتعلم، ناتج عن الخبرات أو التدريب، وثابت نسبياً.^{٢٤}

^{٢١} أنور محمد الشرقاوي، التعلم: نظريات و تطبيقات، الطبعة الثانية، مكتبة، الأردن، ١٩٨٧ م

^{٢٢} عبد المجيد نشواتي، علم النفس التربوي، الطبعة الثالثة، دار الفرقان و مؤسسة الرسالة، عمان، ١٩٨٥ م

^{٢٣} فؤاد أبو حطب و صادق، آمل، علم النفس التربوي، دار المعارف، القاهرة، ص. ١٠٢

^{٢٤} عبد الحافظ محمد سلامة، تصميم التدريس، دار الخريجي للنشر والتوزيع، الرياض، ١٤٢٤ هـ، ص. ١٣

ولتوضح ذلك نقول لا يمكن ملاحظة التعلم بشكل مباشر، وإنما نستدل عليه بشكل غير مباشر عن طريق ملاحظة بعض التغيرات التي تطرأ على سلوك الفرد، أي من الأداء (*performance*) ويمكن تشبيه ذلك بالطاقة الكهربائية التي لا نلاحظها مباشرة، وإنما نلاحظ أثرها في الإضاءة أو تشغيل الأجهزة. يقاس التعلم بواسطة وحدة الأداء الذي يعتبر سلوكاً ظاهراً يتم قياسه لتحديد درجة التعلم.^{٢٥}

ب- مفهوم التعلم التعاوني

إحدى طرق التعلم التي تتضمن التلاميذ بشكل نشط هي طريقة التعلم التعاوني. طريقة التعلم التعاوني هي نشاط تعليمي وتعليمي في مجموعات صغيرة، يتعلم التلاميذ ويعملون معاً للوصول إلى تجربة تعليمية مثالية على حد سواء تجارب فردية وجماعية.^{٢٦} تلخص نتائج البحوث المختلفة إلى فوائد التعلم التعاوني، ليس فقط في تحقيق تحصيل أكاديمي أعلى لجميع التلاميذ، بل يؤدي أيضاً إلى زيادة الثقة بالنفس، والقدرة على الانخراط في العلاقات الاجتماعية، والقدرة على تنمية الثقة المتبادلة على حد سواء في مجموعات وعلى حد سواء، والقدرة على مساعدة بعضهم البعض والعمل مع الأصدقاء.^{٢٧}

وفقاً لجونسون إن ب. سانتوسو، يُعتبر التعلم التعاوني نشاطاً تعليمياً وتعليمياً في مجموعات صغيرة، حيث يتعلم التلاميذ ويعملون معاً للوصول إلى تجربة تعليمية مثالية، سواء من تجارب فردية أو جماعية.^{٢٨} بينما يُعرف نورهاددي

^{٢٥} عبد الحافظ محمد سلامة، تصميم التدريس، دار الخريجي للنشر والتوزيع، الرياض، ١٤٢٤، ص. ١٤

^{٢٦} Nurhadi, *Pembelajaran Kontekstual dan Penerapannya dalam KBK*, Universitas Negeri Malang, Malang, 2003, h. 60.

^{٢٧} M. Nafiur Rofiq, "Pembelajaran Kooperatif (Cooperative Learning) Dalam Pengajaran Pendidikan Agama Islam", *Jurnal Falasifa*, Vol: 1 No: 1, Maret 2010.

^{٢٨} B Santos, "Cooperative Learning: Penerapan Teknik Jigsaw dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia di SLTP", *Buletin Pelangi Pendidikan*, Vol: 1 No: 1, 1999, hal 6.

التعلم التعاوني بأنه التعلم الذي يطور بوعي وعمد تعزيز التفاعلات لتجنب الإساءة وسوء الفهم الذي يمكن أن يسبب مشاكل.²⁹

في الأساس تم تطوير نموذج التعلم التعاوني لتحقيق ثلاثة أهداف تعليمية مهمة على الأقل لخصها إبراهيم وآخرون، وهي³⁰:

١- مخرجات التعلم الأكاديمية. في التعلم التعاوني على الرغم من أنه يغطي مجموعة متنوعة من الأهداف الاجتماعية، إلا أنه يحسن من تحصيل التلاميذ أو المهام الأكاديمية الهامة الأخرى. بالإضافة إلى تغيير المعايير المتعلقة بنتائج التعلم، يمكن للتعلم التعاوني أن يوفر فوائد، سواء للطلاب من الطبقة الدنيا والمجموعات العليا الذين يعملون معًا لاستكمال المهام الأكاديمية.

٢- قبول الفروق الفردية. الهدف الآخر لنموذج التعلم التعاوني هو القبول الواسع من مختلف الأشخاص على أساس العرق والثقافة والطبقة الاجتماعية والقدرات والإعاقة. يوفر التعلم التعاوني فرصًا للطلاب من مختلف الخلفيات والظروف للعمل بشكل مترابط في المهام الأكاديمية ومن خلال بنية التقدير التعاوني سيتعلمون احترام بعضهم البعض.

٣- تنمية المهارات الاجتماعية. الهدف الثالث من التعلم التعاوني هو تعليم التلاميذ مهارات التعاون والتعاون. يمتلك التلاميذ مهارات اجتماعية مهمة، لأنه في الوقت الحالي لا يزال العديد من الشباب يفتقرون إلى المهارات الاجتماعية.

²⁹ Nurhadi, *Pembelajaran Kontekstual...*, hal 60.

³⁰ Muhammad Ibrahim, M Nur, *Pembelajaran Kooperatif*, Universitas Negeri Surabaya, Surabaya, 2000.

المبحث الثاني: التعلم التعاوني *Word Square*

أ- مفهوم التعلم التعاوني *Word Square*

يتكون *Word Square* (مربع الكلمة) من كلمتين هما الكلمة والمربع . كلمة مربع تعني كلمة بينما مربع هو حقل مربع . لذلك فإن مربع الكلمات يملأ الحروف أو الأرقام الموجودة في الصندوق.³¹ مربع الكلمات وفقاً لورانس أوردانج *Laurence Urdang* هو عدد من الكلمات مرتبة واحدة أسفل الأخرى في شكل مربع وقراءة أفقية وتنازلي.³² إن مربع الكلمات هو تطوير من الطريقة المحاضرة، وهذا آكال مربع الكلمات نموذج تعليم يمكن أن يتعرف عليه من خلال الطريقة المحاضرة و تجمع من ايجابية التلاميذ في التعليم.³³ نموذج تعلم مربع الكلمات هو نموذج واحد يتطلب توخي الحذر والدقة للطلاب الذين يمكنهم تحفيز التلاميذ على التفكير بفعالية من خلال ألعاب عشوائية من الحروف في التعلم.³⁴

في رأي ويناتا فوتري، يعتبر نموذج تعلم مربع الكلمة أحد النماذج المستخدمة لتحديد مدى قدرة التلاميذ على الإجابة عن الأسئلة بعناية في مطابقة الإجابات في مربعات الإجابات.³⁵ شرح مولياي و رسمناوتي أن نموذج مربعة الكلمة هي شرط أساسي للألعاب التي تستخدم الورق كوسيلة، والميزة هي أنها تزيد من ذكاء الأطفال في معالجة الحروف إلى كلمات متناثرة في إطار مربع ، حيث يُطلب من التلاميذ توصيل الحروف بسرعة ، إما تنازلياً أو

³¹ Devia Jonelisa, dkk, "Model Pembelajaran Inovatif Tipe Word Square pada Pembelajaran Matematika SD", Jurnal Pedagogi FKIP UNILA Jurusan PGSD, Vol:1 No:5, 2013, h.6

³² Laurence Urdang, *Terjemahan The Random House Dictionary of The English Language*, College Edition, 1986.

³³ Haris Mujiman, *Manajemen Pelatihan Berbasis Belajar Mandiri*. Yogyakarta: Mitra Cendekia, 2007.

³⁴ Supartono, 2009. *Ilmu Budaya Dasar*. Jakarta: Ghalia Indonesia. 2009. h. 39.

³⁵ Winataputra Udin. S., dkk. *Materi dan Pembelajaran IPS SD*. Jakarta: Penerbit Universitas Terbuka. 2009. h. 27.

أفقياً.³⁶ وفقاً لودودو، فإن نموذج التعلم مربعة الكلمة هي نموذج التعلم تجمع بين القدرة على الإجابة عن الأسئلة بجزر في مطابقة الإجابات في مربعات الإجابات، على غرار ملء لغز الكلمات المتقاطعة، لكن الفرق هو أن الإجابة موجودة بالفعل ولكن تم إخفاءها عن طريق إضافة مربعات إضافية بحروف عشوائية أو خداع. في نموذج التعلم *Word Square*، يُنظر إلى التلاميذ على أنهم كائنات ومواضيع تعليمية لها القدرة على التطور وفقاً لمواهبهم وقدراتهم.³⁷

من التعريفات الموجودة و الشرحات السابقة، يمكن الاستنتاج أن نموذج التعلم *Word Square* هو نموذج التعلم يتم فيه كتابة ألعاب عشوائية للكلمات في إطار مربع، حيث يُطلب من التلاميذ توصيل الحروف بسرعة إما أفقياً أو تنازلياً في مجموعات على وسيط ورقي. يقوم نموذج التعلم هذا بتدريب التلاميذ على ممارسة التعاون بين المجموعات، والعثور على إجابات للأسئلة ودمج القدرة على الإجابة عن الأسئلة بجزر في مطابقة الإجابات في المربعات المتوفرة. الأداة الرئيسية في *Word Square* هي ورقة النشاط أو ورقة العمل في شكل سؤال أو جملة تحتاج إلى كتابتها في عمود الإجابات.

ب- وظائف التعلم التعاوني *Word Square*

تتمثل وظيفة نموذج التعلم المربع المربع عمومًا في توفير جو تعليمي أكثر متعة بحيث لا يكون رتيبًا، ولكن بالطبع هناك وظائف أخرى تتعلق بأهداف التعلم الواسعة، منها:

١- يشجع النشاط التلاميذ على فهم الموضوع.

من المتوقع أن يتمكن التلاميذ عن طريق فهم نموذج تعلم *Word*

Square من فهم المادة المقدمة لأنهم يحصلون على دروس مرتين على

³⁶ Mulyadi dan Risminawati, *Model-Model Pembelajaran Inovatif di Sekolah*, Surakarta, UMS, 2012.

³⁷ Yani Lestari, dkk, "Penggunaan Model Pembelajaran Word Square Dalam Peningkatan Motivasi dan Penguasaan Kosakata Bahasa Inggris Siswa Kelas IV SD", *Jurnal FKIP UNS*.

التوالي، أي عندما يقدم المعلم أو المعلم شرحًا وعندما يملأ التلاميذ الإجابات وفقًا للأسئلة المقدمة.

يتعلم التلاميذ هنا تلقائيًا أن يتذكروا ما تم تسليمه من قبل المدرب أو المعلم وتطبيقه مباشرةً على مربع الإجابة ، يمكن تطبيق جميع المواد المرتبطة بالأرقام أو الحروف باستخدام نموذج التعلم هذا المربع
٢- تدريب لتكون منضبطة.

من الواضح أن التلاميذ الذين لا يستمعون إلى توضيحات لمدرّب أو مادة المعلم سوف يجدون صعوبة في الإجابة على الأسئلة لأن هناك العديد من الأرقام والحروف الأخرى الخادعة، بحيث يمكن أن تجعل التلاميذ أكثر إدراكًا للانتباه إلى ما يقوله المعلم أو المعلم ويمكنهم الإجابة عن الأسئلة مع بسرعة.

٣- يمكن ممارسة الموقف الدقيق والحاسم.

في الإجابة على الأسئلة في المدينة، تتطلب مربعات الإجابات المتاحة بوضوح الدقة أولاً في بداية السؤال عندما لا يتم ملء جميع مربعات الإجابات، يجب على التلاميذ البحث واحدًا تلو الآخر في الحروف أو الأرقام المتاحة للعثور على الإجابة الصحيحة حتى يصبحوا طلابًا حذرين على الفور ولا تستسلم أبدًا.

٤- تحفيز التفكير بفعالية.

يمكن أن يجعل نموذج تعلم مربع الكلمات التلاميذ يفكرون بسرعة لأن الدقة التي تم الحصول عليها، في المرة الأولى التي يتم تطبيقه فيها قد تستغرق وقتًا أطول، ولكن في المرحلة التالية سيكون التلاميذ قادرين على فهم التدفق ويكونون قادرين على حل جميع الأسئلة بسهولة وبسرعة لأنهم معتادون على التفكير الشامل والنقدي.

ج- خطوات التعلم التعاوني *Word Square*

أن التعلم التعاوني *Word Square* له خطوات كما يلي:³⁸

- ١- يقوم المعلم بنقل المواد وفقاً للكفاءة المطلوب تحقيقها.
- ٢- يوزع المعلم أوراق النشاط وفقاً للمثال.
- ٣- يطلب المعلم من التلاميذ الإجابة عن الأسئلة ثم تظليل الحروف في المربعات وفقاً للإجابات.
- ٤- إعطاء نقاط لكل إجابة في المربع.
- ٥- يعطي المعلم الفرصة للسؤال لدى التلاميذ عما إذا كان هناك المواد التي لم تكن مفهومة.
- ٦- يطرح المعلم أسئلة للطلاب.

المثال السؤال لتعلم التعاوني *Word Square* كما يلي:

السؤال: أنظر إلى السؤال الآتي ثم اكشف مفردة صحيحة من الأحرف المقطعة في المربع وضع خطأ عليها!

١. قلبي ... بني (لونه)
٢. السبورة على الحائط لونها ... (أسود)
٣. لون القرطاس ... (أبيض)
٤. الورد في بيتي ... (أحمر)
٥. ذلك يرتقال ... (صفراء)
٦. لون العشب ... (أخضر)
٧. لون الشمس ... (أصفر)
٨. حقيبة محمود ... أصفر (لونها)

³⁸ Chomsin S. Widodo dan Jasmadi. *Panduan Menyusun Bahan Ajar Berbasis Kompetensi*. Jakarta: PT Elex Media Komputindo. 2008. h. 35.

٩. لون السماء ... (أزرق)

١٠. الكرسي في الفصل لونه ... (أسمر)

ل	و	ن	هـ	ن	ص	ف	ر	ا	ء
ب	ع	ج	غ	ض	ث	ت	ة	ى	لا
أ	ز	ر	ق	د	ل	و	ن	هـ	ا
ظ	ي	ذ	ب	أ	ع	ج	لا	و	ة
أ	ب	أ	ع	س	لا	أ	ب	ي	ض
ح	ض	ص	ت	و	ط	ز	لا	ن	ل
م	ب	ف	لا	د	ش	أ	خ	ض	ر
ر	س	ر	ة	ح	أ	س	م	ر	ك

د- مزايا التعلم التعاوني *Word Square*

من مزايا نموذج التعلم التعاوني *Word Square* كما يلي:^{٣٩}

- ١- تشجيع التلاميذ على فهم الموضوع.
- ٢- يسخر التعلم لأن التعلم في شكل ألعاب.
- ٣- تدريب لتكون منضبطة
- ٤- تحفيز التلاميذ على التفكير بفعالية.
- ٥- ممارسة الدقة والدقة في الإجابة وإيجاد الإجابات في أوراق العمل.

³⁹ Luh Putu Sukandeni, dkk, "Pengaruh Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Word Square Berbasis Lingkungan Terhadap Hasil Belajar IPA Kelas V Gugus Budi Utomo Denpasar Timur", Jurnal Mimbar PGSD Universitas Pendidikan Ganesha Jurusan PGSD, Vol:2 No:1

وفقا للمزايا المذكورة في السابق، شرح ويدودو بإيجاز، أن نقاط القوة في نموذج التعلم مربع الكلمة هي زيادة الدقة، أن تكون حاسمة، وتشجيع التلاميذ على فهم الموضوع والتفكير بفعالية^{٤٠}.

هـ - عيوب التعلم التعاوني *Word Square*

من عيوب نموذج التعلم التعاوني *Word Square* كما يلي:^{٤١}

- ١ - يحتاج التلاميذ فقط لتلقي المواد الخام.
- ٢ - يوقف التلاميذ لإبداع.
- ٣ - لا يمكن للطلاب تطوير المواد الموجودة بقدرتهم أو امكانياتهم.
- ٤ - تعتمد بشدة على اختبار جوانب الذاكرة.
- ٥ - لا يمكن للطلاب حفر أعماق في المواد.

شرح ويدودو باختصار أن نقطة ضعف نموذج التعلم هذا هي أن التلاميذ لا يتلقون سوى مواد من المعلم ولا يمكنهم تطوير قدراتهم الإبداعية، لأن التلاميذ مطالبون فقط بالبحث عن إجابات لا لتطوير عقول التلاميذ الفرديين.

المبحث الثالث: تعليم المفردات

أ - مفهوم تعليم المفردات

كانت المفردات من عناصر اللغة المهمة من ناحية النظام الصوتي والنظام الصرفي و النظام النحوي والنظام الدلالي. ومن المعروف من يتعلم اللغة الأجنبية أن يعرفها قبل أن يوجه إلى النواحي الأخرى من اللغة.^{٤٢} المفردات

⁴⁰ Muhammad Marzuki, dkk, "Use of The Word Square Model Learning Motivation To Improve Student Learning Subject IPS Class IV State Primary 005 Sedinginan Subdistrict Tanah Putih District Rokan Hilir", Jurnal Online Mahasiswa (JOM) Universitas Riau.

⁴¹ Rusmidah Yulianti, dkk, "Penggunaan Model Word Square Dalam Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Inggris Siswa Kelas IV SD", Jurnal Kalam Cendekia PGSD, Fkip UNS, Vol: 1 No: 4, 2013.

⁴² Aziz Fachrurrozi. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Pustaka Cendekia Utama. 2011. h. 29.

عنصر أساسي من عناصر اللغة. ومع أهمية موقعها في كل من أربع مهارات اللغة هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، إلا أن هذا الموقع يتفاوت من مهارة إلى أخرى.^{٤٣} ومعنى المفردات تنقسم إلى قسمين، أولاً معنى الأصل هو يوجد معنى القاموس وثانياً معنى الإضافة هو زيادة المعنى محتوى على أثر الخاص.^{٤٤}

المفردات أو اللغة العربية تسمى المفردات هو جاذبية الكلمات أو كنوز الكلمات التي يعرفها شخص ما أو كيان آخر يكون جزءاً من لغة معينة. المفرداتي عبارة عن مجموعة من الكلمات المحددة التي سوف تشكل اللغة، و الكلمة هي أصغر لغة قائمة بذاتها.^{٤٥} المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.^{٤٦} وأن المفردات أساس في تعليم اللغة الثانية ومن شروط سيطرة اللغة جيدة. والمفردات أو هي اللفظ التي تتركب من حرفين تدل على معنى الاسم أو الأداة. الكلمة بالمعنى التقليدي هي إحدى أقسام اللغة لها مقصود معين. وأما الكلمة بمعنى نظامي هي قسم صغير من اللغة المستقلة. وكلمة المفردات عند العربية هي عدد الكلمات في بعض الكتب بالتعريف أو الترجمة. المفردات هي مجموعة الكلمة التي تتركب و النظام لغة.^{٤٧} المفردات هي جمع من المفردة، وأما عن دلالة كلمة مفردة من الناحية الهجائية تعني ببساطة تسلسل مجموعة محدودة من الحروف لها خصائص محددة

^{٤٣} علي أحمد مذکور، رشدي أحمد طعيمة و إيمان أحمد هريدي، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين لغات أخرى، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠) ص ٦١٤.

^{٤٤} Ahmad Fuad Efendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Miskat. 2005. h. 96.

^{٤٥} Syaiful Mustafa. *Peran Guru Bahasa Arab Dalam Menerapkan Strategi Pembelajaran Inovatif di MTsN se-Kabupaten Malang*. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Maulana Malik Ibrahim Malang; Malang, 2015. h. 61.

^{٤٦} محمد كامل الناقبة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (السعودية: جامعة أم القرى، ١٩٨٦) ص. ١٦١

^{٤٧} Aziz Fachrurrozi. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Pustaka Cendekia Utama. 2011. h. 28.

مقيدة بمسافة بيضاء و علامة ترقيم.^{٤٨} وقال ماهر شعبان عبد الباري في كتابه أن المفردة هي مجرد علامة مميزة لمعنى ما يريد المتكلم بهذه اللفظة، وهو في ابتداء هذه الألفاظ ينوعها بناء على التمييز بين الأشياء و الظواهر.^{٤٩} وقال كريدا لكسانا أن المفردات هي قوائم اللفظ المنظم كالمعجم بل ينظمه بتوضيح مختصر و عملي.^{٥٠}

إن تعليم المفردات هو سعي لا يصل التلاميذ على سيطرة المفردا وترجمتها وقدرة استعمالها في الجملة الصحيحة ولا يطلب التلاميذ لحفظ المفردات فحسب ولكن عليهم أن يطبقها في الإتصال شفويا وتقريبيا. ورأى أحمد جنان أسيف الدين، تعليم المفردات هو اوصول مواد التعليم سواء من ناحية الكلمة وتراكيبها كعنصر تعليم اللغة العربية. واستنتاج أن المفردات هي عنصر من عناصر اللغة المهمة و أهم الجوانب التي يجب أن يلم بها تعليم اللغة الأجنبية كما فهم نص مكتوب واللفظية في اللغة العربية و يعتمد على السيطرة من المفردات.

ب- أهمية تعليم المفردات

قد يختلف خبراء تعليم اللغة في معنى اللغة، وفي أهداف تعليمها. ومع ذلك فأهم ينفقون أن تعليم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعليم اللغة الأجنبية و شرط من شروط إجابتها.^{٥١} تعليم المفردات تحتاج إلى الطرائق والوسائل المناسبة لكي يستطيع أن يتحقق بها هدف التعليم.^{٥٢} والمفردات

^{٤٨} ماهر شعبان عبد الباري، تعليم المفردات اللغوية، (عمان: دار المسيرة، ٢٠١١) ص. ٢٣

^{٤٩} ماهر شعبان عبد الباري، تعليم المفردات اللغوية، (عمان: دار المسيرة، ٢٠١١) ص.

⁵⁰ Aziz Fachrurrozi dan Erta Wahyudi. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Pustaka Cendekia Utama. 2011. h. 29.

^{٥١} أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة العربية الأجنبية لمدرسي اللغة العربية، مطبعة "الأحكام ١"، أو جونج

فاندانج.

^{٥٢} عبد العزيز بن إبراهيم العصلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الرياض ١١، ٢٠٠٢، جامعة

الإمام مُجَّد بن سعود للإسلاميز ص. ٧٤٣.

ستجعل الطلبة قادرين على الفكر فيستطيعون أن يعبروا ما يريدون في فكرهم. وأن تعليم المفردات سيعرف التلاميذ طريقة نطق حرفها وسهولة في فهم معنى أو ترجمة العبارات وسهولة في تكلم اللغة العربية أو الأجنبية.

إن تعليم المفردات لا يعنى أن الطلبة في تعلمه اللغة الثانية قادرا على ترجمتها إلى اللغة الأم وإيجاد مقابل لها، أو كونه قادرا على تحديد معناها في القواميس والمعاجم العربية فحسب، بل أن الكفاءة في تعليم المفردات هو أن تكون الطلبة قادرين على إستعمال الكلمة المناسبة في المكان المناسب، حتى يستطيع الإتصال بالعربية وعدد الأنماط والتراكيب.^{٥٣}

ج- أهداف تعليم المفردات

- أما الأهداف من تعليم مفردات اللغة العربية فهي:^{٥٤}
- ١- تقديم مفردات جديدة للطلبة، سواء من خلال مواد القراءة وفهم المسموع.
 - ٢- تدريب نطق المفردات بشكل صحيح لأن النطق هو قيادة جيدة في الحصول على إجادة الكلام والقراءة بشكل صحيح على أي حال.
 - ٣- فهم معنى المفردات، إما الدلالات أو المعجمية، وعندما تستخدم في سياق جملة معينة.
 - ٤- قدرة على تقدير ووضع مفردات بالتعبير الشفهي (الكلام) والكتابة (الإنشائي) وفقا لسياقها الصحيح.

^{٥٣}أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة العربية الأجنبية لمدرسي اللغة العربية، مطبعة "الأحكام، أو جونج فاندانج ، ص ٩١-

^{٥٤} Muhib Abdul Wahab. *Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Jakarta: Lembaga Penelitian Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah. 2008. h. 152.

تقصد هذه الفقرة بأن أهداف تعليم المفردات لاعتراض المفردات الجديدة لمساعدة الطلبة فهم المسموع وكتابة اللغة العربية، لتدريبهم في قراءة فصيحة و فهم معنى المفردات إما حرفي أو معنوي أو سياقي.

د- أنواع تعليم المفردات

تنقسم المفردات حسب المهارات اللغوية كما يلي:^{٥٥}

- ١- مفردات للفهم *Understanding Vocabulary* وهذه تنقسم إلى نوعين:
 - أ) الاستماع و يقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها و فهمها عندما يتلقاها من أحد المتحدثين.
 - ب) القراءة و يقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها و فهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.
- ٢- مفردات للكلام *Speaking Vocabulary* و هذه أيضا تنقسم إلى نوعين:
 - أ) عادية *informal* و يقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية.
 - ب) موقفية *formal* و يقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولا يستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.
- ٣- مفردات للكتابة *Writing Vocabulary* وهذه أيضا تنقسم إلى نوعين:
 - أ) عادية و يقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في موقف الاتصال الكتابي الشخصي مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات.
 - ب) موقفية و يقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في موقف الاتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم طلب للعلم أو استقالة أو كتابة تقرير.
- ٤- مفردات كامنة *Potential Vocabulary* و تنقسم كذلك إلى نوعين:

^{٥٥} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية، ص. ٢٧٢.

أ) سياقية *context* ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه.

تحليلية *analysis* ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها استنادا إلى خصائصها الصرفية كأن نرى ما زيد عليها من حروف أو ما نقص، أو في ضوء الإمام بلغات أخرى.



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- مدخل البحث و منهجه

إن منهج البحث الذي يستخدمها الباحثة لهذا البحث هو المنهج التجريبي، وهو يحاول في البحث أن يأخذ فعالة من المتغير المعين على المتغير الآخر بمراقبة جيدة. تستخدم الباحثة المنهج شبه تجريبي (*Quasi Eksperimen*) يعني إحدى المنهج التجريبي التي تهدف إلى التعبير عن علاقة السببية بطريقة يكون المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.⁵⁶

والطريقة التي تستخدمها الباحثة في هذا البحث هي تختار الباحثة فصلين، واختارت عشوائيا فصل للتجربي وآخر للضابط. تحتاج الباحثة إلى المجموعة التجريبية هي التي تتعرض للمتغير المستقل لمعرفة تأثير هذا المتغير عليها. والمجموعة الضابطة هي التي لا تتعرض للمتغير التجربي وتبقى تحت ظروف عادية.⁵⁷ ومما ذكر في السابق، إذن في هذا البحث المجموعة التجريبية هي المجموعة التي تستخدم نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات. وأما المجموعة الضابطة فهي المجموعة دون تستخدم نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات. وهي ستكون المقارنة بالمجموعة التجريبية.

وفي هذا المنهج تستخدم الباحثة نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات. في هذه الفرصة تريد الباحثة معرفة ما تغير في التجريبية أو فعاليتها في التعليم.

⁵⁶ Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Surabaya: Hilal Pustaka, 2010), 92

⁵⁷ ذوقان عبيدات وعبد الرحمن عباس وكابيد عبد الحق. البحث العلمي (مفهومه، أدواته، وأساليبه)، (الرياض: دار أسامة

الجدول (٣.١)

المنهج التجريبي بتصميم المجموعتين مع إجراء الاختبار القبلي والاختبار البعدي.^{٥٨}

الفصل	المجموعة	الاختبار القبلي	التجريبية	الاختبار البعدي
A	المجموعة التجريبية	O ₁	X	O ₂
B	المجموعة الضابطة	O ₃	-	O ₄

وفيما يلي توضيح ما في جدول السابق:

O₁: الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية

O₂: الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية

O₃: الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة

O₄: الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة

X: تطبيق التجربة

ب- مجتمع البحث و عينته

١- المجتمع هو مجال تعميم الكائن أو الموضوع الذي يحتوي على بعض الصفات والخصائص التي حددها الباحثة لدراستها ثم يتم استخلاص النتائج. وبالتالي فإن المجتمع ليسوا فقط أشخاصا، ولكن أيضا كائنات وأشياء طبيعية أخرى. المجتمع ليسوا فقط العدد الموجودة في الكائن أو الموضوع قيد الدراسة، ولكن

⁵⁸ Emzir, *Metodologi Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif*, (Jakarta: Rajawali Press, 2009), 69

يشمل جميع الخصائص التي يمتلكها الموضوع أو الكائن.⁵⁹ والمجتمع في هذا البحث هو التلامذ في الصف الأول من المدرسة سوريا بوانا المتوسطة بالانج.

٢- عينة البحث: التلامذ في الصف الأول من المدرسة سوريا بوانا المتوسطة بالانج في فصل "أ" للمجموعة الضابطة، وفصل "ب" للمجموعة التجريبية. أما المتغير المستقل فهو تعليم المفردات باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*، والمتغير التابع هو نتيجة التعليم لدى التلاميذ قبل التجربة لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ. بطريقة أخذ عينة عشوائية (*Stratified Random Sampling*).

ج- متغيرات البحث

المتغيرات هي كائنات البحث أو ما هو محور الاهتمام ببحث. تنقسم متغيرات البحث إلى نوعين وهما المتغير المستقل (x) والمتغير التابع (Y).⁶⁰ في هذا البحث يوجد متغيران، هما: المتغير المستقل (*Variable Independent*): يسمى بالمتغير المستقل دافع أو في اللغة الإندونيسية معروف بالمتغير الحر.⁶¹ المتغير المستقل في هذا البحث هو استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* يسمى ب (متغير x). والمتغير التابع (*Variable Dependent*): هو المسبب، أما في اللغة الإندونيسية يسمى بالمتغير المقيد. جعل المتغير المقيد المسبب من المتغير المستقل. المتغير التابع في هذا البحث هو لترقية استيعاب المفردات يسمى ب (متغير y).

⁵⁹ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta: 2010), 117

⁶⁰ Purwanto, *Metode Penelitian Kuantitatif untuk Psikologi dan Pendidikan*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2012), 85

⁶¹ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D)*, (Bandung: Alfabeta, 2015), 61

الجدول (٣.٢)

متغيرات البحث

رقم	المتغير	مجتمع البحث
١	المستقل (X)	فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني <i>Word Square</i>
٢	المقيد (Y)	لترقية استيعاب المفردات

د- البيانات و مصادرها

البيانات التي تحتاج الباحثة في هذا البحث هي نتائج الاختبار، والمقابلة، عن فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* . وتصميم البحث التجريبي يحتاج الى البيانات الكمية. والبيانات الكمية هي نتائج الاختبار، والمقابلة من معلم اللغة العربية والتلاميذ.

الجدول (٣.٣)

البيانات ومصادرها

رقم	أسئلة البحث	البيانات	المصادر	أدوات جمعها
	كيف استخدام نموذج التعلم التعاوني <i>Word Square</i> لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في المدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمانج؟	أنشطة التلاميذ في عملية التعليم والتعلم ونتائج الاختبار والمقابلة.	معلم اللغة العربية، التلاميذ	الاختبار المقابلة
	ما مدى فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني <i>Word Square</i> لدى التلاميذ في المدرسة سوريا بوانا	نتائج الاختبار والمقابلة.		الاختبار

			المتوسطة بما لانج؟
--	--	--	--------------------

ينقسم البيانات في هذا البحث إلى قسمين، هما: البيانات الرئيسية، هي البيانات التي توجد أو تجمع الباحثة مباشرة من مصادر البيانات باستخدام المقابلة والاختبار. وكانت مصادر البيانات في هذا البحث هو من الأشخاص المتعلقة بالتعليم، كالمعلم اللغة العربية والتلاميذ في الصف الأول من المدرسة سوريا بوانا المتوسطة بما لانج. والبيانات التالية هي البيانات الثانوية وهي البيانات التي تجمع الباحثة ومعالجتها وعرضها من الآخرين كالمعلومات عن المدرسة من المقابلة التي تتعلق بهذا موضوع البحث وتساعد الباحثة لنيل المعلومات المحتاجة.

هـ- أسلوب وجمع البيانات

الطريقة التي تستخدمها الباحثة لنيل البيانات كما يلي:

١- الاختبار

الاختبار هو الآلة أو إجراء الأنشطة المعقدة لتناول قدرة وسلوك الشخص والتي تصور الكفاءة التي يملكها في مادة دراسية معينة.⁶² الاختبار المستخدم في هذا البحث هو الاختبار القبلي يعني الاختبار يعطي قبل إجراء التجريبي والضابط. والاختبار البعدي يعني الاختبار يعطي بعد إجراء التجريبي والضابط. تستخدم الباحثة الاختبار للحصول على نتائج ترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ. أما معيار نجاح التلاميذ في الاختبار ومؤشراته فهما رسم البيان الآتي:

الجدول (٣.٥)

معيار نتيجة التلاميذ لفصل تجريبي والضابط كما وجد في هذا الجدول

رقم	نتيجة	تقدير
-----	-------	-------

⁶² Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2002), 139.

ممتاز	١٠٠ - ٩٠	١
جيد جدا	٨٩ - ٨٠	٢
جيد	٧٩ - ٧٠	٣
مقبول	٦٩ - ٦٠	٤
ضعيف	٥٩ - ٥٠	٥

٢- المقابلة

استخدام المقابلة كطريقة لجمع البيانات إذا تريد الباحثة في إجراء الدراسة السابقة لاستكشاف المشكلة التي تجب الباحثة عنها، وأيضا إذا تريد الباحثة معرفة الأشياء العميقة من المستطلعين بينما عدد المستطلعين قليلا. وهناك الشروط لعمل المقابلة، وهي: المستطلاع هو الشخص الذي يعرف أكثر عن نفسه، المعلومات ما قال المستطلاع صحيحة، تفسير المستطلاع للأسئلة التي طرحها عليه الباحثة هو نفس معنى مع الباحثة.

تتكون المقابلة من مقابلة منظمة وغير منظمة. تستخدم مقابلة منظمة كتقنيات جمع البيانات إذا تعريف الباحثة عن المعلومات التي سيتم الحصول عليها لذلك في إجراء المقابلة تعيد الباحثة أداة بحثية بشكل أسئلة مكتوبة. أما مقابلة غير منظمة هي مقابلة مجانية حيث لا تستخدم الباحثة إرشادات المقابلة التي تم ترتيبها لجمع البيانات.^{٦٣} وتستخدم الباحثة المقابلة للحصول على بيانات كاملة التي تتعلق بترقية استيعاب المفردات التلاميذ قبل استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*.

٣- الوثائق

الوثائق هي طريقة جمع البيانات عن طريقة الأشياء مكتوبة مثل الملفات والأرشفات والكتب المكتوبة عن الآراء أو نظريات أو الأحكام والأشياء الأخرى التي تتعلق بالبحث المكتوب مثل الدفتار والمجلات والنظم ومخضر الاجتماع والهامش

⁶³ Sugiyono, *Metode*, 136-140.

اليومي وغيرها. هذه البيانات يمكن أن تكون مفيدة للباحثة وتستطيع الباحثة أن تحدد وأن تجمع البيانات بشكل النص أو الصورة. وتستخدم الباحثة الوثائق لتحديد حضور التلاميذ في عملية التعليم والتعلم باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*.

و- أسلوب تحليل البيانات

تستخدم الباحثة في هذا البحث أسلوب تحليل الكيفي و الكمي لمعرفة فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات في المدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج، وأما البيان كما يلي:

- ١- أسلوب تحليل الكيفية لإجابة أسئلة البحث رقم الأول وهي المتعلقة بكيفية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات
- ٢- أسلوب تحليل الكمية تستخدم الباحثة، يعني:

أ. الاختبار التائي وتحلل الباحثة النتائج في جهاز الإحصاء الحسوبي ١٦
(SPSS 16) . وخطوات استخدامه كما يلي:

١. الاختبار التجانس (*Homogeneous Test*)

$$F = \frac{\text{الكبير } S}{\text{الصغير } S}$$

الصغير S

F: التجانسي.

S الكبير: المجموعة الكثيرة.

S الصغير: المجموعة القليلة.^{٦٤}

٢. الاختبار العادي (*Normality Test*)

$$Z = \frac{x_i - x}{S}$$

Z: العادي.

X_i : أماكن المجموعة العادية.

S : أماكن المجموعة الحقيقية.^{٦٥}

٣. الاختبار التائي (*T-Test*)

$$t_0 = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{SD_x}{\sqrt{N-1}}\right)^2 + \left(\frac{SD_y}{\sqrt{N-1}}\right)^2}}$$

t : الاختبار.

M_x : المتوسط المتغير.

M_y : المتوسط من المتغير.

SD_x : الانحراف المعياري من المتغير.

SD_y : الانحراف المعياري من المتغير.

N : العينة.

١: الرقم الثابت.^{٦٦}

٤. الاختبار لفرق النتائج (*NGain Score*)

$$g = \frac{\text{القبلي} - \text{البعدي}}{\text{القبلي} - \text{النتيجة}}$$

في الاختبار التجانسي، إذا كانت نتيجة *sig-based on mean* أكبر من α ٠,٠٥، فالبيانات للاختبار تجانسية. وفي الاختبار العادي، إذا كانت نتيجة *shapiro-Wilk* أكبر من α ٠,٥٠، فالبيانات للاختبار عادية.^{٦٧}

في الاختبار التائي تقرير البحث مأخوذ من ثلاث جداول وهي جدول t و df و sig (*2-tailed*). لأنها أسس من معيار الأجوبة

⁶⁵ Rostina, *Statistika Penelitian...*, 83.

⁶⁶ Hartono, *Statistik untuk Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2008), 208.

⁶⁷ SPSS Indonesia, "Olah Data Statistik dengan SPSS" <https://www.spssindonesia.com>.

Diakses tanggal, 19 November 2020.

لهذا الاختبار.⁶⁸ من جدول t و df وستستخدم الباحثة درجة المئوية 5%. إذا كانت النتيجة من جدول t_0 أكبر من نتيجة t فكان H_0 مردودا و H_a مقبولا. وإذا كانت نتيحتها أصغر منها فكان H_0 مقبولا و H_a مردودا. ومن جدول (2-tailed) sig . ستستخدم الباحثة α 0.05. إذا كانت النتيجة من (2-tailed) sig أصغر من α 0.05 فتطبيق طريقة فعال.

في الاختبار لفرق النتائج (NGain Score) تستخدم الباحثة تفسير المعايير مطابقا لكتاب رستينا سونداينا كما يلي:⁶⁹

التقدير	النتيجة
مرتفع	0,70 - 1,00
متوسط	0,40 - 0,70
منخفض	0,00 - 0,40
ثابت	0,00
ضعيف	0,00 ≤

⁶⁸ Cronk C Brian, *How To Use SPSS*, (Missouri: Pyrczak Publishing, p.y.), 60.

⁶⁹ Rostina Sundayana, *Statistika Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2018), 151.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات

وبدأت الباحثة هذا البحث من تاريخ ٢٦ نوفمبر حتى ١١ ديسمبر ٢٠٢٠. وقامت الباحثة المقابلة بمعلمة اللغة العربية في التاريخ ٩ يوليو ٢٠٢٠. وقامت الباحثة بالاختبار القبلي والمقابلة عن تعليم اللغة العربية قبل استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* في المجموعة التجريبية في التاريخ ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠ في الساعة ٠٩.٢٠ حتى ١٠.٠٠. وقامت الباحثة بالاختبار القبلي والمقابلة عن تعليم اللغة العربية قبل استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* في المجموعة الضابطة في نفس التاريخ ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠ في الساعة ١٠.٠٠ حتى ١٠.٤٠. وهدف الاختبار القبلي والمقابلة عن تعليم اللغة العربية قبل استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* في اللقاء الأول لمعرفة ترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ قبل تنفيذ عملية التعليم والتعلم باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*.

١- الاختبار القبلي والاختبار البعدي في المجموعة الضابطة (أ)

قامت الباحثة اللقاء الأول مع التلاميذ الصف السابع أ (المجموعة الضابطة) بأول الدخول وبدأت الاختبار لنيل نتائج الاختبار القبلي ثم وزعت الباحثة السؤال المتنوعة و أعطت الباحثة ٣٠ دقيقة إلى التلاميذ لجواب السؤال. وهذا لتعرف الباحثة نتائجهم في تعليم المفردات اللغة العربية. بعد انتهاء من جواب السؤال، يجتمع التلاميذ جوامهم إلى أمام الفصل.

واستمرت الباحثة باللقاء الثاني في المجموعة الضابطة (أ) وبدأت تعليم المفردات اللغة العربية عن مادة الألوان باستخدام طريقة التقليدية، حيث تستخدم هذه الطريقة غالباً في تقديم المادة التعليم، خاصة تعليم اللغة العربية. تشير هذه الطريقة إلى قدرة التلاميذ لمعرفة الشيء وعدم القدرة لفعل الشيء. شرحت الباحثة المادة بسهولة لأن يقبل التلاميذ تعليم المفردات اللغة العربية بفرجة.

بعد شرحت الباحثة المادة عن الألوان بطريقة التقليدية، قامت الباحثة بالاختبار لنيل نتائج الاختبار البعدي لمعرفة استيعاب المفردات اللغة العربية. الحصيل من إجراء الاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة الضابطة هو نتائج الاختبار. أما نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة الضابطة كما يلي:

الجدول (٤.١)

نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

رقم	اسم التلاميذ	نتائج الاختبار المجموعة الضابطة	
		القبلي	البعدي
١	عبد الحقي الكندي	٤٠	٧٥
٢	أحمد زيدان هدى	٤٥	٨٠
٣	أحمد أيدان فيادر	٥٥	٩٠
٤	أحمد أنفع بركة	٥٠	٩٠
٥	أحمد فارس هودى	٦٠	١٠٠
٦	أكيف إجاز ريجان	٤٥	١٠٠

٧٥	٤٠	أرفيل فطرنشة رشادي	٧
٩٥	٦٥	دوا رشا.م	٨
٩٥	٦٥	فائز مُجّد	٩
١٠٠	٥٠	فليق الأديان أرشدا	١٠
٩٠	٥٠	فرحان رمضان فيصل	١١
٨٠	٦٠	حق الإيمان نفي	١٢
٩٠	٧٠	م. دفي أليف.ف	١٣
٨٥	٧٠	مُجّد يوسف سلطاني	١٤
٨٥	٥٥	مُجّد نووي فخري	١٥
٨٥	٦٥	مُجّد غستي فرېما.أ	١٦
١٠٠	٤٥	مُجّد لنجا بودي	١٧
٨٠	٤٠	مُجّد سلمان أديب	١٨
٨٥	٦٥	مُجّد كنان هديران	١٩
١٠٠	٥٥	نضيف فراس هنديوا	٢٠
٨٥	٧٠	رائد درجة أكبر	٢١
٩٠	٦٥	فلين فريسي أست	٢٢
١٩٥٥	١٢٢٠	المجموع	
٨٨،٨٦	٥٥،٤٥	المعدل	

اعتمادا على البيانات التي حصلت الباحثة، نرى هناك الفرق الواضح بين نتائج الاختبار التلاميذ للمجموعة الضابطة التي لا تستخدم نموذج التعلم التعاوني *Word Square* مادة الألوان في تعليم اللغة العربية. زادت نتائج الاختبار القبلي إلى نتائج الاختبار البعدي، ولكن ليس مهما تماما.

الجدول (٤.٢)

وصف البيانات الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة
Statistics

نتائج الإحصاء للمجموعة الضابطة		الإحصاء
البعدي	القبلي	
٢٢	٢٢	عدد العينات
٧٥	٤٠	نتيجة المسئلة
١٠٠	٧٠	نتيجة المتفوقة
٨٨،٨٦	٥٥،٤٥	المعدل
٧،٥٢	١١،٠٩	معيان انحرافها

اعتمادا على الجدول، فالبيان كما يلي:

(أ) الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة

اعتمادا على الجدول، وجدت الباحثة نتيجة المسئلة للاختبار القبلي في المجموعة الضابطة ٤٠ ونتيجة المتفوقة ٧٠ ولذلك معدلها ٥٥،٤٥ ومعيان انحرافها ١١،٠٩ لعدد التلاميذ ٢٢ شخصا. تتم نتائج معالجة البيانات كاتبا.

(ب) الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة

اعتمادا على الجدول، وجدت الباحثة نتيجة المسئلة للاختبار البعدي في المجموعة الضابطة ٧٥ ونتيجة المتفوقة ١٠٠ ولذلك معدلها ٨٨،٨٦ ومعيان انحرافها ٧،٥٢ لعدد التلاميذ ٢٢ شخصا. تتم نتائج معالجة البيانات كاتبا.

اعتمادا على البيان السابق، ترقى استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية عن مادة الألوان. نتيجة المسئلة للاختبار القبلي في المجموعة الضابطة ٤٠، وزادت إلى ٧٥ بعد الاختبار البعدي. أما نتيجة المتفوقة للاختبار القبلي ٧٠ وبعد وقعت الاختبار البعدي زادت نتيجة المتفوقة إلى ١٠٠. ومعدل نتائج التلاميذ للاختبار القبلي ٥٥،٤٥، ولكن زادت إلى ٨٨،٨٦ في الاختبار البعدي.

٢- الاختبار القبلي والاختبار البعدي في المجموعة التجريبية (ب)

قامت الباحثة اللقاء الأول مع التلاميذ الصف السابع ب (المجموعة التجريبية) بأول الدخول وبدأت الاختبار لنيل نتائج الاختبار القبلي ثم وزعت الباحثة السؤال المتنوعة وأعطت الباحثة ٣٠ دقيقة إلى التلاميذ لجواب السؤال. وهذا لتعريف الباحثة نتائجهم في تعليم المفردات اللغة العربية. بعد انتهاء من جواب السؤال، يجتمع التلاميذ جوابهم إلى أمام الفصل.

واستمرت الباحثة باللقاء الثاني في المجموعة التجريبية (ب) وبدأت تعليم المفردات اللغة العربية عن مادة الألوان باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*، لتسهيل في إعطاء الواجبات والمادة التعليمية وتجعل التلاميذ ناشطين في عملية التعليم والتعلم. استخدمت الباحثة نموذج التعلم التعاوني *Word Square* سهلة لأن هذا نموذج التعلم يحتاج إلى الأدوات القليلة وهي: كتاب الدراسة، القرطاس/ ورقة الواجبات. أما خطوات في تعليم المفردات اللغة العربية باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* في البيان التالي:

أعطت الباحثة مثالا في تعليم المفردات اللغة العربية باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*، ليفهم التلاميذ باستخدام تلك النموذج عن مادة الألوان. ثم وزعت الباحثة ورقة الواجبات لكل واحد من التلاميذ، وطلبت الباحثة التلاميذ لرؤية إلى ورقة الواجبات التي الواردة فيها *Word*

Square. وسألت الباحثة التلاميذ للإجابة عن الأسئلة ثم تظليل الحروف في المربعات وفقاً للإجابات. وطلبت الباحثة من التلاميذ توصيل الحروف بسرعة، إما تنازلياً أو أفقيًا.

بعد شرحت الباحثة المادة عن الألوان بنموذج التعلم التعاوني *Word Square*، قامت الباحثة بالواجبات على الورقة بنموذج التعلم التعاوني *Word Square* بالاختبار لنيل نتائج الاختبار البعدي لمعرفة استيعاب المفردات اللغة العربية باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*. وخطوات في اللقاء الثاني كما يلي:

- أ- بدأت الباحثة التعليم بالسلام وبالثناء وبالأسئلة حالة التلاميذ.
- ب- شرحت الباحثة مادة اليوم، وهدفها، يعني لكي التلاميذ يقدرّون على فهم المادة في تعليم اللغة العربية عن الألوان و يتقنون لترقية استيعاب المفردات المتعلقة بالموضوع. وسألت الباحثة عن فهم التلاميذ في مادة اليوم قبل بداية التعليم.
- ج- وزعت الباحثة أوراق النشاط وفقاً للمثال.
- د- طلبت الباحثة من التلاميذ الإجابة عن الأسئلة ثم تظليل الحروف في المربعات وفقاً للإجابات.
- هـ- إعطاء نقاط لكل إجابة في المربع.
- و- أعطت الباحثة الفرصة للسؤال لدى التلاميذ عما إذا كان هناك المواد التي لم تكن مفهومة.
- ز- أطرحت الباحثة أسئلة للتلاميذ.
- ح- وفي الاختتام، خلصت الباحثة المادة عن الألوان، وطلبت إليهم ليراجعوا المادة اليوم في مسكنهم.

أن نتائج الاختبار تعليم المفردات اللغة العربية قبل استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* وبعد استخدامه، قامت الباحثة بجمع النتائج التلاميذ من خلال أداة الاختبار و حصول على نتائج التعليم اللغة العربية من الاختبار القبلي والبعدي التي تم إجراؤها في الجدول التالي:

الجدول (٤.٣)

نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

رقم	اسم التلاميذ	نتائج الاختبار المجموعة التجريبية	
		القبلي	البعدي
١	عبدالله فتحان هـ	٦٠	٨٥
٢	أحمد نور سلام	٤٥	٩٠
٣	أفريل فراثما	٥٥	٨٠
٤	أنندا رقيقي فورونتوا	٥٠	٨٠
٥	فتحان أدتيا فبريانندا	٦٠	٨٥
٦	فواز أكبر سفوترا	٤٥	١٠٠
٧	غلانت جنيوا رزقي	٥٥	٩٠
٨	حارث محمد أبرار	٦٥	٨٠
٩	إلياس نوار ظهير	٦٠	٩٥
١٠	إمام جمبي سلاسلا	٦٠	٩٠
١١	م. زكي فرجة الله	٤٥	٨٥
١٢	محمد عبدي حويارووح أ.س	٤٥	١٠٠
١٣	محمد فضل الله همزا	٥٠	١٠٠
١٤	محمد وجايا فردوس	٤٠	١٠٠

٩٠	٦٥	مُحَمَّدُ أَنْدَكَا بِيُوا	١٥
٨٥	٥٥	مُحَمَّدُ عَاقِلُ الْمَسْتَأْثِر	١٦
٨٠	٧٠	مُحَمَّدُ غِيَاسُ أَنْفَار	١٧
٩٠	٤٠	مُحَمَّدُ رَزْقِي فَرْدِينِشَة	١٨
٨٥	٦٠	نَزْرَا رِفِي أَيْسِر	١٩
٧٥	٦٥	رَفْعَا سَتْرِيَا وَرَادَانِي	٢٠
١٠٠	٦٠	رِيحَانُ أَدِيْفَرَامْنَا وَجَايَا	٢١
٩٥	٥٥	صَابَتُ الْجَبِيرِ زَمِ وَبُوُوا	٢٢
١٩٦٠	١٢٠٥	المجموع	
٨٩٠٠٩	٥٤٠٧٧	المعدل	

اعتمادا على البيانات التي حصلت الباحثة، نرى هناك الفرق الواضح بين نتائج الاختبار التلاميذ للمجموعة التجريبية بعد استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لمادة الألوان في تعليم اللغة العربية. زادت نتائج الاختبار القبلي إلى نتائج الاختبار البعدي، ونأخذ الخلاصة أن باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* يستطيع لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في تعليم اللغة العربية عن مادة الألوان. زادت نتائج الاختبار القبلي إلى نتائج الاختبار البعدي زيادة مهما تماما.

الجدول (٤.٤)

وصف البيانات الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

Statistics

نتائج الإحصاء للمجموعة التجريبية		الإحصاء
البعدي	القبلي	
٢٢	٢٢	عدد العينات

نتيجة المسفلة	٤٠	٧٥
نتيجة المتفوقة	٧٠	١٠٠
المعدل	٥٤,٧٧	٨٩,٠٩
معيار انحرافها	٩,٥٢	٧,١٦

اعتمادا على الجدول، فالبيان كما يلي:

(أ) الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية

اعتمادا على الجدول، وجدت الباحثة نتيجة المسفلة للاختبار القبلي في المجموعة التجريبية ٤٠ ونتيجة المتفوقة ٧٠ ولذلك معدلها ٥٤,٧٧ ومعيار انحرافها ٩,٥٢ لعدد التلاميذ ٢٢ شخصا. تتم نتائج معالجة البيانات كاتبا وللبيانات الأخرى باستخدام *SPSS 16*.

(ب) الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية

اعتمادا على الجدول، وجدت الباحثة نتيجة المسفلة للاختبار البعدي في المجموعة التجريبية ٧٥ ونتيجة المتفوقة ١٠٠ ولذلك معدلها ٨٩,٠٩ ومعيار انحرافها ٧,١٦ لعدد التلاميذ ٢٢ شخصا. تتم نتائج معالجة البيانات كاتبا وللبيانات الأخرى باستخدام *SPSS 16*.

اعتمادا على البيان السابق، ترقى استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية عن مادة الألوان ترقية تاما. نتيجة المسفلة للاختبار القبلي في المجموعة التجريبية ٤٠، وزادت إلى ٧٥ بعد الاختبار البعدي. أما نتيجة المتفوقة للاختبار القبلي ٧٠ وبعد وقعت الاختبار البعدي زادت نتيجة المتفوقة إلى ١٠٠. ومعدل نتائج التلاميذ للاختبار القبلي ٥٤,٧٧، ولكن زادت إلى ٨٩,٠٩ في الاختبار البعدي.

بناء على الحسائية قبل تعرف الباحثة المعدل للمجموعة الضابطة قبل وبعد بدون استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* يعني ٥٥،٤٥ و ٨٨،٨٦. أما المعدل للمجموعة التجريبية قبل وبعد استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* يعني ٥٤،٧٧ و ٨٩،٠٩.

المبحث الثاني: مدى فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لدى التلاميذ لترقية استيعاب المفردات في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة

بعد قامت الباحثة باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* ونيل البيانات كما شرحت الباحثة في السابق، جرت الباحثة بالاختبار التجانسى والاختبار الطابعي والاختبار التائي والاختبار *NGain Score*، لمعرفة مدى فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* في ترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ الصف السابع، والبيان لكل النتائج كما يلي:

١- نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

اعتمادا على الحصيل من إجراء الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة في البيان السابق، ولكي هذا نتائج الاختبار واضحا، تحللت الباحثة النتائج في جهاز الإحصاء الحسوبي ١٦ (*SPSS 16*)، والبيانات كما يلي:

الجدول (٤.٥)

الاختبار التجانسى للاختبار القبلي والبعدي في المجموعة الضابطة

Test of Homogeneity of Variance

	<i>Levene Statistic</i>	<i>df1</i>	<i>df2</i>	<i>Sig.</i>
الاختبار القبلي <i>Based on Mean</i>	١.٩١٤	١	٤٢	.١٧٤

والبعدى	<i>Based on Median</i>	١.٨٨٠	١	٤٢	.١٧٨
للمجموعة	<i>Based on Median and with adjusted df</i>	١.٨٨٠	١٤	١٠.٦٨٢	.١٧٨
الضابطة	<i>Based on trimmed mean</i>	١.٩٤٤	١	٤٢	.١٧١

يهدف الاختبار التجانسى (*Test of Homogeneity*) لرؤية هل كانت البيانات في كل المجموعتين لها نفس التباين (متجانس) أم لا. أساس اتخاذ القرار في الاختبار التجانسى، وهو: (١) إذا كانت قيمة الأهمية (*sig*) على (*Based on Mean*) $\leq 0,05$ فإن البيانات متجانس. (٢) إذا كانت قيمة الأهمية (*sig*) على (*Based on Mean*) $\geq 0,05$ ، فإن بيانات البحث ليست متجانس.

من هذا الجدول عرفت الباحثة أن المغزى من أسس المعدل (*sig. Based On Mean*) ١٧٤. فالبيانات للاختبار القبلي والبعدى للمجموعة الضابطة متجانس، لأن المغزى من أسس المعدل (*sig. Based On Mean*) ١٧٤، أكبر من ٠,٠٥ ($0,05 \leq 0,174$).

الجدول (٤.٦)

الاختبار الطابعى للاختبار القبلي والبعدى في المجموعة الضابطة

Tests of Normality

الاختبار	<i>Kolmogorov-Smirnov^a</i>			<i>Shapiro-Wilk</i>		
	<i>Statistic</i>	<i>Df</i>	<i>Sig.</i>	<i>Statistic</i>	<i>Df</i>	<i>Sig.</i>
المجموعة القبلي	.١٤٣	٢٢	.٢٠٠*	.٩٢٣	٢٢	.٠٨٦
الضابطة البعدى	.١٤١	٢٢	.٢٠٠*	.٩١٨	٢٢	.٠٦٩

a. *Lilliefors Significance Correction*

*. *This is a lower bound of the true significance.*

يهدف الاختبار الطابقي لتحديد إذا كانت البيانات بنتائج الاختبار استيعاب المفردات اللغة العربية لدى التلاميذ بشكل طبيعي. معيار اختبار الطابقي بتطبيق SPSS 16، يعني إذا كانت $sig. > \alpha$ يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي وإذا كانت $sig. < \alpha$ ، لا يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي، بمستوى المغزى $\alpha = 0.05$.

من هذا الجدول عرفت الباحثة أن المغزى كولموغورف-سيمرنوف ($sig. Kolmogorov-Smirnov^a$) من المجموعة الضابطة للاختبار القبلي و البعدي ٢٠٠. فالبيانات توزيعها عادية لأنها أكبر من ٠,٠٥ (٠,٢٠٠ \geq ٠,٠٥).

الجدول (٤.٧)

الاختبار التائي للاختبار القبلي والبعدي في المجموعة الضابطة

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
الاختبار	القبلي	٥٥,٤٥	٢٢	١٠,٢٢٥	٢,١٨٠
	البعدي	٨٨,٨٦	٢٢	٨,١٥٥	١,٧٣٩

Paired Samples Test

	Paired Differences					T	df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
- القبلي الاختبار البعدي	-٣٣,٤٠٩	١١,٨٩١	٢,٥٣٥	-٣٨,٦٨١	-٢٨,١٣٧	-١٣,١٧٨	٢١	٠,٠٠٠

الاختبار التائي للعينة المزدوجة (Paired sample T-Test) هو الاختبار الفرضية المقارن أو الاختبار المقارنة. الذي يهدف لمعرفة إذا كان يجد اختلاف المعدل في المجموعتين المترابطين. لكي نستطيع من إجراء الاختبار التائي للعينة المزدوجة (Paired sample T-Test), فلبد علينا من إجراء الاختبار الطابقي والاختبار التجانسسي. وقد

جرت الباحثة ذلك الاختبارين. أساس اتخاذ القرار للاختبار التائي كما يلي: (١) إذا كانت قيمة الأهمية (2-tailed) $> 0,005$ ، فردّ H_0 وقبول H_a . (٢) إذا كانت قيمة الأهمية (2-tailed) $< 0,005$ فقبول H_0 وردّ H_a .

تركيز هذا الجدول إلى اثنين نواحي وهي المعدل (Mean) والمغزى الثاني (sig.2-tailed) لأنها أسس من معيار الأجوبة لهذا الاختبار. ورأت الباحثة أن النتيجة المعدل للاختبار البعدي أكبر من المعدل للاختبار القبلي. فالقصد هناك الفرق بين المعدل للاختبار القبلي والاختبار البعدي، يعني زيادة النتيجة في المعدل للاختبار البعدي. لتكون هذه البيانات واضحة، نرى إلى المغزى الثاني المتبع (sig.2-tailed) $0,000$. أكبر من $0,005$ ($0,000 \leq 0,005$) ومعناه أن ردّ H_0 وقبول H_a ، يعني هناك الفرق الهام بين الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة الضابطة.

٢- نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

اعتمادا على الحصيل من إجراء الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية التي يستخدم نموذج التعلم التعاوني *Word Square* في البيان السابق، ولكي هذا نتائج الاختبار واضحة، تحللت الباحثة النتائج في جهاز الإحصاء الحسوبي ١٦ (SPSS 16)، والبيانات كما يلي:

الجدول (٤.٨)

الاختبار التجانس للاختبار القبلي والبعدي في المجموعة التجريبية

Test of Homogeneity of Variance

		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
الاختبار القبلي	Based on Mean	.٢٤٣	١	٤٢	.٦٢٤
والبعدي	Based on Median	.٢٤١	١	٤٢	.٦٢٦
للمجموعة	Based on Median and with adjusted df	.٢٤١	١	٤١.٧١٤	.٦٢٦

التجريبية	Based on trimmed mean	.٢٥٢	١	٤٢	.٦١٨
-----------	-----------------------	------	---	----	------

يهدف الاختبار التجانسى (*Test of Homogeneity*) لرؤية هل كانت البيانات في كل المجموعتين لها نفس التباين (متجانس) أم لا. أساس اتخاذ القرار في الاختبار التجانسى، وهو: (١) إذا كانت قيمة الأهمية (*sig*) على (*Based on Mean*) $\leq 0,05$ فإن البيانات متجانس. (٢) إذا كانت قيمة الأهمية (*sig*) على (*Based on Mean*) $\geq 0,05$ ، فإن بيانات البحث ليست متجانس.

من هذا الجدول عرفت الباحثة أن المغزى من أسس المعدل (*sig. Based On Mean*) ٠,٦٢٤. فالبيانات للاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية متجانس، لأن المغزى من أسس المعدل (*sig. Based On Mean*) ٠,٦٢٤ أكبر من ٠,٠٥ ($0,624 \geq 0,05$).

الجدول (٤.٩)

الاختبار الطابعى للاختبار القبلي والبعدي في المجموعة التجريبية

Tests of Normality

الاختبار	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
المجموعة التجريبية القبلي	.١٨٢	٢٢	.٠٥٧	.٩٣٦	٢٢	.١٦٤
المجموعة التجريبية البعدي	.١٥٤	٢٢	.١٨٨	.٩١٤	٢٢	.٠٥٦

a. Lilliefors Significance Correction

يهدف الاختبار الطابعى لتحديد إذا كانت البيانات بنتائج الاختبار استيعاب المفردات اللغة العربية لدى التلاميذ بشكل طبيعى. معيار اختبار الطابعى بتطبيق SPSS 16، يعنى إذا كانت $sig. > \alpha$ يتم توزيع البيانات بشكل طبيعى وإذا كانت $sig. < \alpha$ ، لا يتم توزيع البيانات بشكل طبيعى، بمستوى المغزى $\alpha = 0,05$.

من هذا الجدول عرفت الباحثة أن المغزى كولوغورف-سيمرنوف (sig. Kolmogorov-Smirnov^a) من المجموعة التجريبية للاختبار القبلي ٠.٥٧. فالبيانات توزيعها عادية لأنها أكبر من ٠,٠٥ (٠,٠٥٧ ≥ ٠,٠٥). والمغزى كولوغورف-سيمرنوف (sig. Kolmogorov-Smirnov^a) للاختبار البعدي من المجموعة التجريبية ٠.١٨٨. فالبيانات توزيعها عادية لأنها أكبر من ٠,٠٥ (٠,١٨٨ ≥ ٠,٠٥).

الجدول (٤.١٠)

الاختبار التائي للاختبار القبلي والبعدي في المجموعة التجريبية

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
الاختبار	القبلي	٥٤.٧٧	٢٢	٨.٦٥٧	١.٨٤٦
	البعدي	٨٩.٠٩	٢٢	٧.٨١٣	١.٦٦٦

Paired Samples Test

	Paired Differences					T	df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
- القبلي الاختبار البعدي	-٣٤.٣١٨	١٤.٢٥١	٣.٠٣٨	-٤٠.٦٣٧	-٢٨.٠٠٠	-١١.٢٩٥	٢١	٠.٠٠٠

الاختبار التائي للعينه المزدوجة (*Paired sample T-Test*) هو الاختبار الفرضية المقارن أو الاختبار المقارنة. الذي يهدف لمعرفة إذا كان يجد اختلاف المعدل في المجموعتين المترابطين. لكي نستطيع من إجراء الاختبار التائي للعينه المزدوجة (*Paired sample T-Test*)، فلبد علينا من إجراء الاختبار الطابعي والاختبار التجانسسي. وقد جرت الباحثة ذلك الاختبارين. أساس اتخاذ القرار للاختبار التائي كما يلي: (١) إذا كانت قيمة الأهمية (*2-tailed*) $> 0,05$ ، فردّ H_0 وقبول H_a . (٢) إذا كانت قيمة الأهمية (*2-tailed*) $< 0,05$ فقبول H_0 وردّ H_a .

تركيز هذا الجدول إلى اثنين نواحي وهي المعدل (*Mean*) والمغزى الثاني (*sig.2-tailed*) لأنها أسس من معيار الأجوبة لهذا الاختبار. ورأت الباحثة أن النتيجة المعدل للاختبار البعدي أكبر من المعدل للاختبار القبلي. فالمقصود هناك الفرق بين المعدل للاختبار القبلي والاختبار البعدي، يعني زيادة النتيجة في المعدل للاختبار البعدي. ومعناها وجدت الباحثة فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ. لتكون هذه البيانات واضحة، نرى إلى المغزى الثاني المتبع (*sig.2-tailed*) $0,000$. أصغر من $0,05$ ($0,000 \geq 0,05$) ومعناه ردّ H_0 وقبول H_a ، يعني هناك الفرق الهام بين الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة التجريبية باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*.

الجدول (٤.١١)

الاختبار "NGain Score" لمعرفة فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*

لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ

Descriptives

المجموعة		Statistic	Std. Error
NGain_ Persen	التجريبية	Mean	٧٤.٠٣٦١
		95% Confidence Lower Bound	٦٦.٠٥٩١
		Interval for Mean Upper Bound	٨٢.٠١٣٢

		<i>5% Trimmed Mean</i>	٧٣.٩٢٩٠	
		<i>Median</i>	٧٠.٨٣٣٣	
		<i>Variance</i>	٣٢٣.٦٩٧	
		<i>Std. Deviation</i>	١.٧٩٩١٦E١	
		<i>Minimum</i>	٥٠.٠٠	
		<i>Maximum</i>	١٠٠.٠٠	
		<i>Range</i>	٥٠.٠٠	
		<i>Interquartile Range</i>	٣١.٢٥	
		<i>Skewness</i>	٢٦٨.	.٤٩١
		<i>Kurtosis</i>	-١.٢٩٢	.٩٥٣
	الضابطة	<i>Mean</i>	٧٣.٣١٦٣	٤.٥٦٣٠٥
		<i>95% Confidence Interval for Mean</i>		
		<i>Lower Bound</i>	٦٣.٨٢٦٩	
		<i>Upper Bound</i>	٨٢.٨٠٥٧	
		<i>5% Trimmed Mean</i>	٧٤.٢٩٥٦	
		<i>Median</i>	٧٣.٨٦٣٦	
		<i>Variance</i>	٤٥٨.٠٧٢	
		<i>Std. Deviation</i>	٢.١٤٠٢٦E١	
		<i>Minimum</i>	٢٨.٥٧	
		<i>Maximum</i>	١٠٠.٠٠	
		<i>Range</i>	٧١.٤٣	
		<i>Interquartile Range</i>	٢٩.٧٩	
		<i>Skewness</i>	-.٤٨٣	.٤٩١
		<i>Kurtosis</i>	-.٣٨٥	.٩٥٣

من هذا الجدول عرفت الباحثة أن المعدل الاختبار "NGain Score" في المجموعة التجريبية ٧٤.٠٣٦١، معناه أن نتائج المجموعة التجريبية التي باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* بنيل ٧٤% بتقدير فعالة جدا. وبنسبة *NGain Score* النسبة المئوية (%) المسفلة ٢٨.٥٧% ونتيجة المتفوقة ١٠.٠%. أما المعدل الاختبار "NGain Score" في المجموعة الضابطة ٧٣.٣١٦٣، معناه أن نتائج المجموعة الضابطة التي بدون استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* بنيل ٧٣% بتقدير فعالة جدا. وبنسبة *NGain Score* النسبة المئوية (%) المسفلة ٥٠% ونتيجة المتفوقة ١٠.٠%.

استنتبت الباحثة الخلاصة أن باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* في تعليم اللغة العربية فعالة جدا لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ. وبجانبا استخدام طريقة المباشرة فعالة جدا أيضا، ولكن المعدل الاختبار *NGain Score* للمجموعة التجريبية أعلى من المعدل المجموعة الضابطة. بالنظر إلى فعالهما، المجموعة التجريبية أفضل من المجموعة الضابطة.

نتائج المؤية لمعدل الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية لدى التلاميذ الصف السابع في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة
بمالانج

الجدول (٤.١٢)

المعدل		المجموعة
البعدي	القبلي	
٨٨،٨٦	٥٥،٤٥	الضابطة
٨٩،٠٩	٥٤،٧٧	التجريبية

نتائج المؤية لمعدل الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة الضابطة، التي لا تستخدم نموذج التعلم التعاوني *Word Square* يعني باستخدام طريقة المباشرة، كما يلي:

$$\begin{aligned}
 P &= \frac{X_2 - X_1}{X_1} \times 100 \\
 &= \frac{88,86 - 55,45}{55,45} \times 100 \\
 &= \frac{33,41}{55,45} \times 100 \\
 &= 60,25\%
 \end{aligned}$$

ولذلك هناك الفرق الواضح في زيادة المعدل بين نتائج المجموعة الضابطة التي لا

تستخدم نموذج التعلم التعاوني *Word Square* يعني ٣٣،٤١ بالمؤية ٦٠،٢٥%.

وأما نتائج المؤية لمعدل الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة التجريبية، باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*، كما يلي:

$$\begin{aligned} P &= \frac{X_2 - X_1}{X_1} \times 100 \\ &= \frac{89,09 - 54,77}{54,77} \times 100 \\ &= \frac{34,32}{54,77} \times 100 \\ &= 62,66\% \end{aligned}$$

فلذلك هناك الفرق الواضح في زيادة المعدل بين نتائج المجموعة التجريبية التي باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* يعني ٣٤,٣٢ بالمؤية ٦٢,٦٦%.

الفرق بين نتائج تعليم المفردات اللغة العربية لدى التلاميذ في المجموعة التجريبية باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* زيادة مؤايتها إلى ٦٢,٦٦% أكبر من زيادة مؤاية في المجموعة الضابطة التي لا تستخدم نموذج التعلم التعاوني *Word Square* يعني بتقدير ٦٠,٢٥%.

اعتمادا على معالجة النتائج التعليم المفردات اللغة العربية بين المجموعة التي تستخدم نموذج التعلم التعاوني *Word Square* مع المجموعة التي بدون استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*، بينت الباحثة أن وجدت في هذا البحث فعالة باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ. ونستطيع أن نرى ذلك الملاحظة في البيانات الأخرى التالية.

فالمقصود وجدت الباحثة فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ لأن هناك الفرق بين المعدل الاختبار القبلي والاختبار البعدي، يعني زيادة النتيجة في المعدل للاختبار البعدي. ومعناها لتكون هذه البيانات واضحا، نرى إلى المغزى الثاني المتبع (*sig.2-tailed*) ٠,٠٠٠. أصغر من ٠,٠٥.

($0.005 \geq 0.000$) ومعناه ردّ H_0 وقبول H_a ، يعني هناك الفرق الهام بين الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة التجريبية.



الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

في هذا الفصل سوف يتم شرحه فيما يتعلق باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج، ويتعلق بفعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج.

أ- استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج

قامت الباحثة بالمقابلة مع معلمة اللغة العربية في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج، وشرحت المعلمة عن المشاكل الموجودة في تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة. ثم بحثت الباحثة عن نموذج التعلم المناسبة لحل هذه المشكلة، ووجدت الباحثة نموذج التعلم التعاوني *Word Square*. وهذه نموذج التعلم تركز على أنشطة التلاميذ في العمل ومساعدة الآخرين في هيكل التعاون. وهذا مناسب لرأي موحين، أن *Word Square* تطوير من طريقة المباشرة الموجهة إلى أنشطة التلاميذ في التعليم والتعلم.⁷⁰ فلذلك استخدمت الباحثة نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لتسهيل في إعطاء الواجبات والمادة الدراسية ولتجعل التلاميذ ناشطين في عملية التعلم.

وقامت الباحثة بتعليم المفردات اللغة العربية باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* في الفصل التجريبي باثنين لقاءات من الاختبار القبلي إلى الاختبار البعدي. استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* سهلة لأن هذا نموذج التعلم يحتاج إلى الأدوات القليلة وهي: كتاب الدراسة، القرطاس/ ورقة الواجبات. أما

⁷⁰ Mujiman, *Model Pembelajaran Word Square*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2007).

خطوات في تعليم المفردات اللغة العربية باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* وفقا برأي *Chomsin*، كما يلي:⁷¹

- ١- بدأت الباحثة التعليم باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* في تاريخ ٣٠ نوفمبر ٢٠٢٠، وبدأ بالسلاام وسألت عن الحالة التلاميذ.
- ٢- أخبرت الباحثة إلى التلاميذ لإخراج كتب دراستهم من الحقيبة، وطلبت منهم لإفتاح صفحة كتبهم عن مادة الألوان.
- ٣- طلبت الباحثة إلى التلاميذ لاهتمام إلى الأمام الفصل وشرحت الباحثة المادة عن الألوان واحدا فواحدا.
- ٤- ثم قدمت الباحثة نموذج التعلم الذي سيتم استخدامه في تعليم المفردات اللغة العربية تلك اليوم.
- ٥- أعطت الباحثة مثلا في تعليم المفردات اللغة العربية باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*، لكي يفهم التلاميذ باستخدام تلك النموذج عن مادة الألوان.
- ٦- وزعت الباحثة ورقة الواجبات لكل واحد من التلاميذ، وطلبت الباحثة التلاميذ لرؤية إلى ورقة الواجبات التي الواردة فيها *Word Square*.
- ٧- أعطت الباحثة التلاميذ وقتا لأداء الواجبات، وفقا من الإرشادات الواضحة في السابق.
- ٨- بعد انتهاء التلاميذ من الواجبات، طلبت الباحثة لأجل تشكيل مجموعتين.
- ثم شارحت الباحثة إلى التلاميذ الذين يريدون أن يتقدموا إلى أمام الفصل لإجابة الأسئلة على السبورة.
- ٩- أعطت الباحثة جائزة إلى المجموعة التي أكثر من إجابة السؤال أمام الفصل.

⁷¹ Chomsin S. Widodo dan Jasmadi. *Panduan Menyusun Bahan Ajar Berbasis Kompetensi*. Jakarta: PT Elex Media Kompetindo. 2008. h. 35.

١٠- طلبت الباحثة إلى التلاميذ لإجماع ورقة الواجبات، ثم فحصت الباحثة ورقة واجباتهم في البيت.

١١- سألت الباحثة إلى التلاميذ إذا كان هم يجدون الصعوبة أو المادة لا يفهمون باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*. وانتهت الباحثة الدرس بالسلام و بالدعاء كفارة المجلس.

بالنظر إلى الاختبار بعد عملية التعليم باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* أن زادت حماسة التلاميذ في تعليم المفردات اللغة العربية. لأن عملية التعليم تمشي بإشراك نشاط التلاميذ. كجعل المجموعة، ثم تقديم المادة إلى الأمام، وأجابت التلاميذ السؤال، ثم أعطت الباحثة جائزة إلى المجموعة التي بأكثر الجواب.

وبجانب ذلك زاد فهم التلاميذ في محتوى المفردات المتعلقة بالمادة. لأن *Word Square* أحد من أداة وسيلة التعليم التي يملك بمربعات على مجموعة من الحروف ويجب للتلاميذ أن يجدوا إجابة صحيحة فيها. هذا مناسباً برؤية هورني أن *Word Square* من نموذج التعلم الذي جمع بين القدرة على الإجابة بعناية مع الأسئلة في مطابقة الإجابات مع مربعات الإجابة.^{٧٢}

تم هذا نموذج التعلم التعاوني يسهل التلاميذ على استيعاب المفردات اللغة العربية. ويعطي التلاميذ المادة والمفردات الجديدة التي لم يعرف التلاميذ قبله بسهولة. وكذلك أيضا جرت عملة التعليم بهذا نموذج التعلم التعاوني *Word Square* جذابة، لأن لم تستخدم المعلم اللغة العربية في تلك المدرسة هذا نموذج التعلم من قبل.

إعتماداً على البيانات السابقة أن نموذج التعلم التعاوني مناسبة لاستخدام في تعليم المفردات اللغة العربية. وهذا نموذج التعلم لها الفوائد يعني، في تعزيز التلاميذ مادة المقدمة، تدريب التلاميذ على الدقة في إيجاد الإجابات، تسهل التلاميذ على

⁷² A. S. Hornby, *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, (New York: Oxford University Press, 1995).

حفظ المفردات، تشجع التلاميذ في عملية التعليم والتعلم وجعل التلاميذ أكثر نشاطا في الفصل. وفقا للفوائد المذكورة في السابق، شرح ويدودو بإيجاز، أن نقاط القوة في نموذج التعلم مربع الكلمة هي زيادة الدقة، أن تكون حامسة التلاميذ، وتشجيع التلاميذ على فهم الموضوع والتفكير بفعالية^{٧٣}.

ب- مدى فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج

قامت الباحثة الاختبار القبلي، وكانت نتيجة الاختبار التجانسى للاختبار القبلي والبعدي في المجموعة الضابطة متجانس، لأن المغزى من أسس المعدل (*sig. Based On Mean*) ٠,١٧٤ أكبر من ٠,٠٥ ($0,174 \geq 0,05$). وسواء كان للاختبار القبلي والبعدي في المجموعة التجريبية متجانس، لأن المغزى من أسس المعدل (*sig. Based On Mean*) ٠,٦٢٤ أكبر من ٠,٠٥ ($0,624 \geq 0,05$). وشارت الباحثة أن الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية متجانس.

وفقا ذلك البيانات برأي روستينا سوندايانا أن أساس اتخاذ القرار في الاختبار التجانسى يعني إذا كانت قيمة الأهمية (*sig*) على (*Based on Mean*) $\leq 0,05$ فإن البيانات متجانس.^{٧٤}

بعد الاختبار التجانسى وقعت الباحثة بالاختبار الطابعي والحصيل للاختبار القبلي والبعدي في المجموعة الضابطة أن المغزى كولموغورف-سيمرنوف (*sig. Kolmogorov-Smirnov^a*) ٠,٢٠٠. فالبيانات توزيعها عادية لأنها أكبر من ٠,٠٥ ($0,200 \geq 0,05$). والاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية أن المغزى كولموغورف-سيمرنوف (*sig. Kolmogorov-Smirnov^a*) للاختبار القبلي ٠,٠٥٧.

⁷³ Muhammad Marzuki, dkk, "Use of The Word Square Model Learning Motivation To Improve Student Learning Subject IPS Class IV State Primary 005 Sedinginan Subdistrict Tanah Putih District Rokan Hilir", Jurnal Online Mahasiswa (JOM) Universitas Riau.

⁷⁴ Rostina Sundayana, *Statistika Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2018), 144

فالبيانات توزيعها عادية لأنها أكبر من ٠,٠٥ ($0,057 \geq 0,05$). والمغزى كولموغورف-سيمرنوف ($sig. Kolmogorov-Smirnov^a$) للاختبار البعدي ٠,١٨٨. فالبيانات توزيعها عادية لأنها أكبر من ٠,٠٥ ($0,188 \geq 0,05$). وفقا لتلك البيانات بـ SPSS إندونيسيا أن معيار اختبار الطابعي بتطبيق SPSS 16، يعني إذا كانت $sig. > \alpha$ يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي.^{٧٥}

وقامت الباحثة بالاختبار التائي للعينة المزدوجة (*Paired sample T-Test*) في الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية. وستبحث الباحثة عن الاختبار التائي للعينة المزدوجة (*Paired sample T-Test*) في الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية لأن الهدف من هذا الاختبار لمعرفة إذا كان يجد اختلاف المعدل في المجموعتين المترابطين. وجدت الباحثة الاختلاف المعدل للاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية أن المعدل الاختبار البعدي (٨٩,٠٩) أكبر من المعدل الاختبار القبلي (٥٤,٧٧).

فالمقصود وجدت الباحثة فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ لأن هناك الفرق بين المعدل الاختبار القبلي والاختبار البعدي، يعني زيادة النتيجة في المعدل للاختبار البعدي. ومعناها لتكون هذه البيانات واضحة، نرى إلى المغزى الثاني المتبع (*sig.2-tailed*) ٠,٠٠٠. أصغر من ٠,٠٥ ($0,000 \geq 0,05$) ومعناه ردّ H_0 وقبول H_a ، يعني هناك الفرق الهام بين الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة التجريبية. وهذا وفقا لرأي Cronk أن أساس اتخاذ القرار للاختبار التائي إذا كانت قيمة الأهمية (-2-tailed) $0,05 < sig.$ فقبول H_0 وردّ H_a .^{٧٦}

واستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ. والدليل هي أن ترقية استيعاب المفردات باستخدام نموذج التعلم

⁷⁵ SPSS Indonesia, "Olah Data Statistik dengan SPSS" <https://www.spssindonesia.com>. Diakses tanggal, 19 November 2020.

⁷⁶ Cronk C Brian, How To Use SPSS, (Missouri: Pyrczak Publishing, p.y.), 60.

التعاوني *Word Square* وفقا بأن المعدل الاختبار "*NGain Score*" في المجموعة التجريبية ٧٤.٠٣٦١، معناه أن نتائج المجموعة التجريبية التي باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* بنيل ٧٤% بتقدير فعالة جدا، هذا وفقا بكتاب روستينا سوندايانا.^{٧٧}

وبنتائج *NGain Score* النسبة المؤية (%) المسفلة ٢٨.٥٧% ونتيجة المتفوقة ١٠.٠%. أما المعدل الاختبار "*NGain Score*" في المجموعة الضابطة ٧٣.٣١٦٣ أصغر من المعدل المجموعة التجريبية. استنبط الباحثة الخلاصة أن باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* في تعليم اللغة العربية فعالة جدا لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ. المعدل الاختبار *NGain Score* للمجموعة التجريبية أعلى من المعدل المجموعة الضابطة. بالنظر إلى فعالهما، المجموعة التجريبية أفضل من المجموعة الضابطة.

وجدت الباحثة الفرق الواضح في زيادة المعدل نتائج المؤية للاختبار القبلي والبعدي بين المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية، يعني ٣٣،٤١ بالمؤاية ٦٠،٢٥% للمجموعة الضابطة التي لا يستخدم نموذج التعلم التعاوني *Word Square*. و ٣٤،٣٢ بالمؤاية ٦٢،٦٦% للمجموعة التجريبية التي باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*. زيادة مؤاية المجموعة التجريبية إلى ٦٢،٦٦% أكبر من زيادة مؤاية في المجموعة الضابطة يعني بتقدير ٦٠،٢٥%.

اعتمادا على معالجة النتائج التعليم المفردات اللغة العربية بين المجموعة التي تستخدم نموذج التعلم التعاوني *Word Square* مع المجموعة التي بدون استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*، بينت الباحثة أن هذا البحث فعالة باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ.

⁷⁷ Rostina Sundayana, *Statistika Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2018), 151.

الفصل السادس

الختامة

الحمد لله رب العالمين، قد تمت الباحثة البحث عن فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج، وصلت إلى الفصل السادس أي الفصل الأخير. وخلاصة نتائج البحث والاقتراحات كما يلي:

أ- خلاصة نتائج البحث

١- استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج

اختارت الباحثة التلاميذ في الصف السابع (أ) كالمجموعة الضابطة، والصف السابع (ب) كالمجموعة التجريبية. قامت الباحثة اللقاء الأول مع التلاميذ الصف السابع ب (المجموعة التجريبية) وبدأت الاختبار لنيل نتائج الاختبار القبلي واستمرت الباحثة باللقاء الثاني باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*، يحتاج إلى الأدوات القليلة وهي: كتاب الدراسة، القرطاس / ورقة الواجبات. وخطواته وزعت الباحثة ورقة الواجبات وسألت الباحثة التلاميذ للإجابة عن الأسئلة ثم تظليل الحروف إما تنازلياً أو أفقياً في المربعات وفقاً للإجابات. قامت الباحثة بالواجبات على الورقة بالاختبار لنيل نتائج الاختبار البعدي. حصلت الباحثة زادت نتائج المعدل الاختبار القبلي ٥٤،٧٧ إلى نتائج الاختبار البعدي ٨٩،٠٩. وتأخذ الخلاصة أن استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* يستطيع لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في تعليم اللغة العربية عن مادة الألوان.

٢- مدى فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لدى التلاميذ في

مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج

وجدت الباحثة أن الاختبار التجانسى للمجموعة التجريبية متجانس بتقدير المغزى من أسس المعدل (*sig. Based on Mean*) للمجموعة التجريبية ٠,٦٢٤ أكبر من ٠,٠٥ ($0,624 \geq 0,05$). إن الاختبار الطابعي للمجموعة التجريبية عادية. وأن المغزى كولموغورف-سيمرنوف (*sig. Kolmogorov-Smirnov^a*) للاختبار القبلي التجريبية ٠,٥٧ أكبر من ٠,٠٥ ($0,57 \geq 0,05$). والمغزى كولموغورف-سيمرنوف (*sig. Kolmogorov-Smirnov^a*) للاختبار البعدي ٠,١٨٨ أكبر من ٠,٠٥ ($0,188 \geq 0,05$). إن استخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* في تعليم المفردات فعالة، لأن المعدل الاختبار البعدي (٨٩,٠٠٩) أكبر من المعدل الاختبار القبلي (٥٤,٧٧). المغزى الثاني المتبع (*sig.2-tailed*) ٠,٠٠٠ أصغر من ٠,٠٥ ($0,000 \geq 0,05$) معناه ردّ H_0 وقبول H_a ، يعني هناك الفرق الهام بين الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة التجريبية. نتيجة المعدل الاختبار "*NGain Score*" في المجموعة التجريبية ٧٤,٠٣٦١ بنيل ٧٤% بتقدير فعالة جدا بالنسبة المؤية (٠%) المسفلة ٢٨,٥٧% ونتيجة المتفوقة ١٠,٠% وللمجموعة الضابطة ٧٣,٣١٦٣ أصغر من المعدل المجموعة التجريبية. والخلاصة أن باستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* في تعليم اللغة العربية فعالة جدا.

ب- الاقتراحات

اعتمادا على البيانات عن نتائج البحث السابق، قدمت الباحثة بعض

المقترحات الآتية:

(١) ينبغي على معلم اللغة العربية لاستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square*

لزيادة نشاط وفرح التلاميذ في تعليم اللغة العربية.

- (٢) وترجو الباحثة إلى المدرسة في استخدام ذلك نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لتسهيل المدرس اللغة العربية في إعداد المادة الدراسية.
- (٣) وترجو الباحثة إلى الباحثين التالية لاستخدام نموذج التعلم التعاوني *Word Square* لإكمال وتحسين وتعميق هذا البحث.



قائمة المراجع

المراجع العربية

- مذكور، علي أحمد و رشدي أحمد طعيمة و إيمان أحمد هريدي. المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين لغات أخرى، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠)
- الناقبة محمد كامل. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (السعودية: جامعة أم القرى، ١٩٨٦)
- عبد الباري، ماهر شعبان. تعليم المفردات اللغوية، (عمان: دار المسيرة، ٢٠١١)
- طعيمة، رشدي أحمد. المرجع في تعليم اللغة العربي.
- أرشد، أزهر. مدخل إلى طرق تعليم اللغة العربية الأجنبية لمدرسي اللغة العربية، مطبعة الأحكام ١، أو جونج فاندانج.
- العصلي، عبد العزيز بن إبراهيم. طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (الرياض: جامعة ١١، ٢٠٠٢)
- عبيدات، ذوقان وعبد الرحمن عباس وكابد عبد الحق. البحث العلمي، مفهومه، أدواته، وأساليبه، (الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع، ١٩٩٧)
- دودري، رجاء وحيد. البحث العلمي أساسية النظرية وممارسة العلمية، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٨م)
- الشرقاوي، أنور محمد. التعلم: نظريات و تطبيقات، (الأردن: الطبعة الثانية، مكتبة، ١٩٨٧م)
- نشواتي، عبد المجيد. علم النفس التربوي، (عمان: الطبعة الثالثة، دار الفرقان و مؤسسة الرسالة، ١٩٨٥م)
- أبو حطب، فؤاد و صادق أمل. علم النفس التربوي، (القاهرة: دار المعارف)

سلامة، عبد الحافظ محمد. *تصميم التدريس، (الرياض: دار الخريجي للنشر والتوزيع،*

(١٤٢٤ هـ)

المراجع الأجنبية

- Abdul, Muhib Wahab. *Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Jakarta: Lembaga Penelitian Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah, 2008.
- Abdullah, Sayid. “Penerapan Model Pembelajaran Word Square Untuk Meningkatkan Prestasi Belajar Siswa Kelas V SDN Pengawu”, *Jurnal Kreatif Tadulako Online*, Vol: 4 No: 11.
- Ainin, Moh. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Surabaya: Hilal Pustaka, 2010.
- Arikunto, Suharsimi. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara, 2002.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan dan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta, 2010.
- Brian, Cronk C. *How To Use SPSS*. Missouri: Pyrczak Publishing, p.y.
- Djiwandono, M. Soenardo. *Tes Bahasa Dalam Pengajaran*. Bandung: Penerbit ITB, 1996.
- Emzir, *Metodologi Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif*, Jakarta: Rajawali Press, 2009.
- Fachrurrozi, Aziz. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Pustaka Cendekia Utama, 2011.
- Fakhrurrozi, Aziz dan Erta Mahyudin. *Modul Pembelajaran Bahasa Arab*. Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama, 2012.
- Fuad, Ahmad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Miskat, 2005.
- Haddade, Hasyim. *Permainan Sebagai Media Pembelajaran Bahasa Arab. Teori dan Aplikasinya*. Cet. I; Makassar: Alauddin University Press, 2013.
- Hanafy, Muh. Sain. “Konsep Belajar dan Pembelajaran, Lentera Pendidikan”, *Jurnal Pendidikan*, Vol: 17.
- Hartono, *Statistik untuk Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2008.
- Hornby, A. S. *Oxford Advanced Learner’s Dictionary*. New York: Oxford University Press, 1995.
- Ibrahim, Muhammad M Nur, “*Pembelajaran Kooperatif*. Surabaya: Universitas Negeri, 2000.

- Jonelisa, Devia dkk, “Model Pembelajaran Inovatif Tipe Word Square pada Pembelajaran Matematika SD”, Jurnal Pedagogi FKIP UNILA Jurusan PGSD, Vol: 1 No: 5, 2013.
- Laurence, Urdang. “*Terjemahan The Random House Dictionary of The English Language*”, College Edition, 1986.
- Lestari, Yani dkk. “Penggunaan Model Pembelajaran Word Square Dalam Peningkatan Motivasi dan Penguasaan Kosakata Bahasa Inggris Siswa Kelas IV SD”, Jurnal FKIP UNS.
- Mujiman. *Model Pembelajaran Word Square*. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2007.
- Mujiman, Haris. *Manajemen Pelatihan Berbasis Belajar Mandiri*. Yogyakarta: Mitra Cendekia, 2007.
- Mulyadi dan Risminawati. *Model-Model Pembelajaran Inovatif di Sekolah*. Surakarta: UMS, 2012.
- Marzuki, Muhammad dkk. “Use of The Word Square Model Learning Motivation To Improve Student Learning Subject IPS Class IV State Primary 005 Sedinginan Subdistrict Tanah Putih District Rokan Hilir”, Jurnal Online Mahasiswa (JOM) Universitas Riau.
- Mustafa, Syaiful. *Peran Guru Bahasa Arab Dalam Menerapkan Strategi Pembelajaran Inovatif di MTsN se-Kabupaten Malang*. Malang: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Maulana Malik Ibrahim, 2015.
- Nafiur, M. Rofiq. “*Pembelajaran Kooperatif (Cooperative Learning) Dalam Pengajaran Pendidikan Agama Islam*”, Jurnal Falasifa, Vol: 1 No: 1, Maret 2010.
- Nurhadi. “*Pembelajaran Kontekstual dan Penerapannya dalam KBK*. Malang: Universitas Negeri Malang, 2003.
- Nurmayani. “Penggunaan Model Pembelajaran Word Square Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Pada Pelajaran Pendidikan Kewarganegaraan di Kelas V SD Negeri 054938 Kab. Langkat”, School Education Journal, Vol: 8 No: 1, 2018.
- Purwanto. *Metode Penelitian Kuantitatif untuk Psikologi dan Pendidikan*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2012.
- Putu, Luh Sukandeni, dkk. “Pengaruh Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Word Square Berbasis Lingkungan Terhadap Hasil Belajar IPA Kelas V Gugus Budi Utomo Denpasar Timur”, Jurnal Mimbar PGSD Universitas Pendidikan Ganesha Jurusan PGSD, Vol:2 No:1
- Republik Indonesia, Undang-undang Republik Indonesia Nomor 20 tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional, 6.

- Rusman. *Model-model Pembelajaran: Mengembangkan Profesionalisme Guru*. Jakarta: Rajawali Pers, 2011.
- Santos, B. “Cooperative Learning: Penerapan Teknik Jigsaw dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia di SLTP”, *Buletin Pelangi Pendidikan*, Vol: 1 No: 1, 1999.
- Siddik, Dja’far. *Konsep Dasar Ilmu Pendidikan Islam*, Bandung: Citapustaka Media, 2011.
- SPSS Indonesia, “Olah Data Statistik dengan SPSS”
<https://www.spssindonesia.com>. Diakses tanggal, 19 November 2020.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D)*, Bandung: Alfabeta, 2015.
- Sugiono. *Statistika untuk Penelitian*, Bandung: Alfabeta, 2010.
- Sundayana, Rostina. *Statistika Penelitian Pendidikan*. Bandung: Alfabeta, 2018.
- Suparsono. “*Ilmu Budaya Dasar*”. Jakarta: Ghalia Indonesia. 2009.
- Syahrudin. “Pengaruh Model Pembelajaran Word Square Berbantuan Media Gambar Terhadap Hasil Belajar IPA Kelas IV SD Gugus 1 Kecamatan Pupuan”, Vol:1 No:1, 2013.
- Trianto. *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif- Progresif*. Jakarta: Kencana, 2009.
- Udin, Winataputra S., dkk. *Materi dan Pembelajaran IPS SD*. Jakarta: Penerbit Universitas Terbuka. 2009.
- Yulianti, dkk. “Pengembangan Media Word Square Berbantu Kartu Uno Untuk Meningkatkan Kemampuan Berpikir Kritis”, *Jurnal Studi Sosial*, Vol: 2 No: 4, 2014.
- Yulianti, Rusmidah dkk. “Penggunaan Model Word Square Dalam Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Inggris Siswa Kelas IV SD”, *Jurnal Kalam Cendekia PGSD, Fkip UNS*, Vol: 1 No: 4, 2013.
- Wahab, Muhibb Abdul. *Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Jakarta: Lembaga Penelitian UIN Syarif Hidayatullah, 2008.
- Widodo, Chomsin S. dan Jasmadi. *Panduan Menyusun Bahan Ajar Berbasis Kompetensi*. Jakarta: PT Elex Media Kompetindo, 2008.
- Wina, Sri Noviana. “Efektivitas Model Pembelajaran Word Square Dengan Bantuan Alat Peraga Pada Materi Geometri”, *Edu-Mat Jurnal Pendidikan Matematika*, Vol: 1 No: 1, 2013.

قائمة



لمحة المدرسة سوريابوانا المتوسطة بمالانج

أ. الموقع الجغرافي

المدرسة سوريابوانا المتوسطة بمالانج تقع في شارع جاجايان ٤ رقم. ٦٣١، دينويوا، لوكواروا، جاوى الشرقية.

ب. تاريخ المدرسة سوريابوانا المتوسطة بمالانج

المدرسة سوريابوانا المتوسطة هو المدرسة تحت مؤسسة بحان ست فرسد مالانج. بدءا من رؤية ورسالة مشتركة المتعلقة بالتعليم في ذلك الوقت، حوالي عام ١٩٩٦ تم إنشاء مؤسسة تعليمية (LBB) اسمه LBB بلا سبت. المؤسسون هم على النحو التالي:

١. الدكتور الحاج أبدول ذليل ز، م. أع ظ، الله يرحم (الرئيس السابق المدرسة ابتدائية ١ مالانج، الرئيس السابق المدرسة المتوسطة الحكومية ١ مالانج، الرئيس السابق المدرسة عالية الحكومية ٣ مالانج)
 ٢. الدكتور الحاج سري إستوتك مامك، م. أ غ (الرئيس السابق المدرسة المتوسطة الحكومية ١ مالانج)
 ٣. الدكتور الحلج سبنجي، م. سع (الأستاذ في الرياضيات، جامعة ولاية مالانج، مستشار التعليم)
 ٤. الدكتور إلفين فجرول، م. كيس (مدير السابق الصيدلة الحيوية بندوج)
- تأسست المدرسة سوريابوانا المتوسطة رسميا في ١٠ يونيو ١٩٩٩

ج. الصورة الجانبية للمدرسة سوريابوانا المتوسطة بمالانج

١. اسم المدرسة: المدرسة سوريابوانا المتوسطة
٢. العنوان : شارع جاجايان ٤ ، ٦٣١

٣. مكتب القرية : دينويو
٤. النواحي : لوكوروا
٥. المدينة : مالانج
٦. المقاطعة : جاوة الشرقية
٧. رقم الهاتف : (٠٣٤١) ٥٧٤١٨٥
٨. رقم الفاكس : (٠٣٤١) ٥٧٤١٨٥
٩. موقع الكتروني : www.mtssuryabuana.sch.id
١٠. البريد الإلكتروني : mtssuryabuanakotamalang@gmail.com
١١. اسم رئيس المدرسة : أحمد ريباد الماجستير
١٢. حالة المدرسة : الاعتماد أ
١٣. حالة المبنى : دائما
١٤. رقم احصائيات المدرسة : ١٢١٢٣٥٧٣٠٠١٩
١٥. رقم المدرسة الوطنية : ٢٠٥٨٣٨٢٢
١٦. سنة وجودها : ١٠ يولي ١٩٩٩

د. رؤية مستقبلية المدرسة سوريابوانا المتوسطة بمالانج

الرؤية المستقبلية

١. الرؤية

التفوق في الإنجاز، الريادة في الابتكار، التقدم في الإبداع، البصيرة في البيئة،

مع كريمة.

٢. المستقبلية

أ- تشكيل سلوك الإنجاز، عقلية نقدية، والإبداع في التلاميذ.

ب- تطوير أنماط التعلم المبتكرة ويستند تقليد التفكير العلمي على

استقرار التقدير وتجربة القيم الدينية الإسلامية.

- ج- تطوير موقف إبداعي، الانضباط والمسؤولية وتقدير وممارسة القيم الإسلامية لتشكيل التلاميذ برحمة أخلاقية.
- د- تشكيل التلاميذ ذوي التفكير البيئي.

هـ. المرافق المدرسية

المرافق المدرسية

المرافق	الرقم
مبنى المدرسة	١
الفصل	٢
مختبر الحاسوب	٣
مختبر العلوم	٤
المكتبة	٥
غرفة	٦
المسجد	٧
المقصف	٨
الحمام	٩
منطقة هوت سبوت (واي فاي)	١٠

SILABUS PEMBELAJARAN

Satuan Pendidikan : Madrasah Tsanawiyah
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Kelas : VII/Ganjil Tahun Pelajaran : 2020
 Kompetensi Inti : KI-1 : Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya

KI-2 : Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya

KI-3 : Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata

KI-4 : Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori

Kompetensi Dasar	Materi Pokok	IPK	Kegiatan Pembelajaran	Nilai Karakter	Penilaian	Alokasi Waktu	Sumber Belajar
3.3 Menemukan makna atau gagasan dari kata, frase dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: التعريف بالنفس وبالعامليين في المدرسة؛ ال مرافق	- Bacaan tentang topic الألوان - Pengenalan tarkib sebagai berikut: المبتدأ (ضمائر مفردة)؛ + إشارة مفردة	3.3.1 Melafalkan bunyi kata, frasa dan tulisan yang diperdengarkan tentang topik: الألوان ٣.٣.٢ Menunjukkan tulisan sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik: الألوان ٣.٣.٣ Memperagakan bunyi kata, frasa dan kalimat	Mengamati: - Menyimak dan menirukan pengucapan ujaran dengan tepat - Mendengarkan kata-kata yang mirip pengucapannya - Menyimak wacana sambil memperhatikan model ucapan guru/kaset/film dan menirukan pelafalan dan intonasinya -		Bentuk Penilaian Tes tulis Tes lisan Penugasan		

<p>والأدوات المدرسية؛ الألوان</p> <p>-</p>	<p>الخبر(الصفة) والألوان؛ الضمائر المفرد ةلم تصله 3</p>	<p>bahasa Arab yang Mengamati diperdengarkan tentang topic الألوان 3.3.4 Menunjukkan gambar sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik الألوان 3.3.5 Membaca teks qira'ah dengan makhraj yang benar serta lancar. 3.3.6 Menerjemahkan teks qira'ah tentang الألوان 3.3.7 Menjawab pertanyaan tentang isi kandungan teks qira'ah dengan baik dan benar 3.3.8 Mengambil teladan/nilai-nilai islamiyyah dari kandungan teks qira'ah serta Yang menerapkannya dalam kehidupan</p>	<p>Mencocokkan gambar dengan apa yang didengar. - Mengamati teks yang terdapat jumlah ismiyah</p> <p>Menanya: - Melakukan tanya jawab sederhana tentang tema/topik al-alwan - Menjawab pertanyaan dalam wacana sederhana secara tertulis/lisan. - Menjawab pertanyaan lisan yang diajukan lawan bicara sesuai tema/topik al-alwan - Menanyakan kata/kalimat yang belum difahami kepada teman atau guru sesuai tema/topikalalwan secara lisan. Mengeksplorasi: - Melafalkan kalimat sesuai dengan model ucapan yang diperdengarkan guru/kaset/film. - Merangkai katamenjadi kalimat sesuai dengan kaidah mubtada' (dhamir mufrad); ism</p>				
--	---	---	---	--	--	--	--

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Kelas VIIA (Posttest Kontrol)

Sekolah : MTs Surya Buana Malang Mata Pelajaran : Bahasa Arab	Kelas/Semester : VIIA/1 Alokasi Waktu : 1 x 60 menit	Pertemuan : Pertama KD : 3.3
Materi : Warna-Warna	Tahun Ajar : 2020/2021	IPK : 3.3.1, 3.3.2, dan 3.3.3

A. Tujuan

Peserta didik diharapkan dapat menguasai mufrodat melalui materi warna-warna

B. Langkah-Langkah Pembelajaran

Pendahuluan
<ul style="list-style-type: none"> • Guru membuka salam dan memeriksa kehadiran siswa. (religious). • Guru mengingatkan para siswa untuk tetap dirumah dan membuka buku paket yang sudah disisapkan. • Guru melakukan apersepsi dan motivasi serta menyampaikan kompetensi dasar. • Guru menyampaikan tujuan pembelajaran yang akan dicapai.
Kegiatan Inti
<ul style="list-style-type: none"> • Stimulus : menyajikan gambar tentang warna-warna. • Guru memberikan penjelasan singkat mengenai warna-warna • Menyimak dan menirukan pengucapan ujaran dengan tepat • Mendengar kata-kata yang mirip pengucapannya • Mencocokkan gambar dengan apa yang didengar • Guru mengarahkan siswa untuk menganalisis warna warna yang telah guru siapkan • Menanyakan kalimat/kata yang belum dipahami kepada teman atau guru sesuai tema/topik <i>al-alwan</i> secara lisan • Melafalkan kalimat sesuai dengan model ucapan yang diperdengarkan guru
Penutup
<ul style="list-style-type: none"> • Guru memberikan tes tulis berupa narasi tentang pemahaman siswa terhadap materi tentang warna. • Guru memberikan umpan balik dari hal-hal yang disampaikan oleh murid • Guru menugaskan peserta didik untuk mempelajari bab selanjutnya untuk pertemuan minggu depan. • Guru mengakhiri pembelajaran dengan doa, dan memberikan motifasi untuk belajar. Menjaga kesehatan dengan rajin cuci tangan pakai sabun serta mengkonsumsi makanan sehat

C. Penilaian

- Sikap : Lembar Pengamatan - Pengetahuan : LK peserta didik - Ketrampina : Kinerja & observasi diskusi

November 2020
Mengetahui,
Kepala Sekolah

Akhmad Riadi, S.Si., S.Pd., M.Pd

Batu, 25

Peneliti

Fani Fathanah



RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Kelas VIIB (Posttest Ekperimen)

Sekolah : MTs Surya Buana Malang Mata Pelajaran : Bahasa Arab	Kelas/Semester : VII B /1 Alokasi Waktu : 1 x 60 menit	Pertemuan : kedua KD : 3.3
Materi : Warna-Warna	Tahun Ajar : 2020/2021	IPK : 3.3.1, 3.3.2, dan 3.3.3

D. Tujuan

Peserta didik diharapkan dapat menguasai mufrodat melalui materi warna-warna

E. Langkah-Langkah Pembelajaran

Pendahuluan
<ul style="list-style-type: none"> • Guru membuka salam dan memeriksa kehadiran siswa. (religious). • Guru mengingatkan para siswa untuk tetap di rumah dan membuka buku paket yang sudah disisipkan. • Guru melakukan apersepsi dan motivasi serta menyampaikan kompetensi dasar. • Guru menyampaikan tujuan pembelajaran yang akan dicapai.
Kegiatan Inti
<ul style="list-style-type: none"> • Stimulus : menyajikan model <i>Word Square</i> pada sebuah kertas. • Guru memberikan penjelasan singkat mengenai kosakata tentang warna dengan <i>Word Square</i> • Memberikan contoh soal dan cara menjawab terkait model <i>Word Square</i> • Membagikan kertas tugas yang didalamnya terdapat model <i>Word Square</i> • Menyelesaikan tugas dan meminta siswa membentuk dua kelompok • Guru mengarahkan siswa untuk maju kedepan kelas dan mengarsir jawaban yang ada pada <i>Word Square</i> soal yang telah dikerjakan • Memberikan apresiasi kepada kelompok yang mampu menjawab soal lebih banyak • Mengumpulkan kembali setiap kertas tugas yang telah dikerjakan • Menanyakan kalimat/kata yang belum difahami kepada teman atau guru sesuai tema/topik <i>al-alwan</i> secara lisan • Melafalkan kalimat sesuai dengan model ucapan yang diperdengarkan guru
Penutup
<ul style="list-style-type: none"> • Guru memberikan tes tulis berupa narasi tentang pemahaman siswa terhadap materi tentang warna. • Guru memberikan umpan balik dari hal-hal yang disampaikan oleh murid • Guru menugaskan peserta didik untuk mempelajari bab selanjutnya untuk pertemuan minggu depan. • Guru mengakhiri pembelajaran dengan doa, dan memberikan motifasi untuk

belajar. Menjaga kesehatan dengan rajin cuci tangan pakai sabun serta mengonsumsi makanan sehat

F. Penilaian

- Sikap : Lembar Pengamatan - Pengetahuan : LK peserta didik - Keterampilan : Kinerja & observasi diskusi

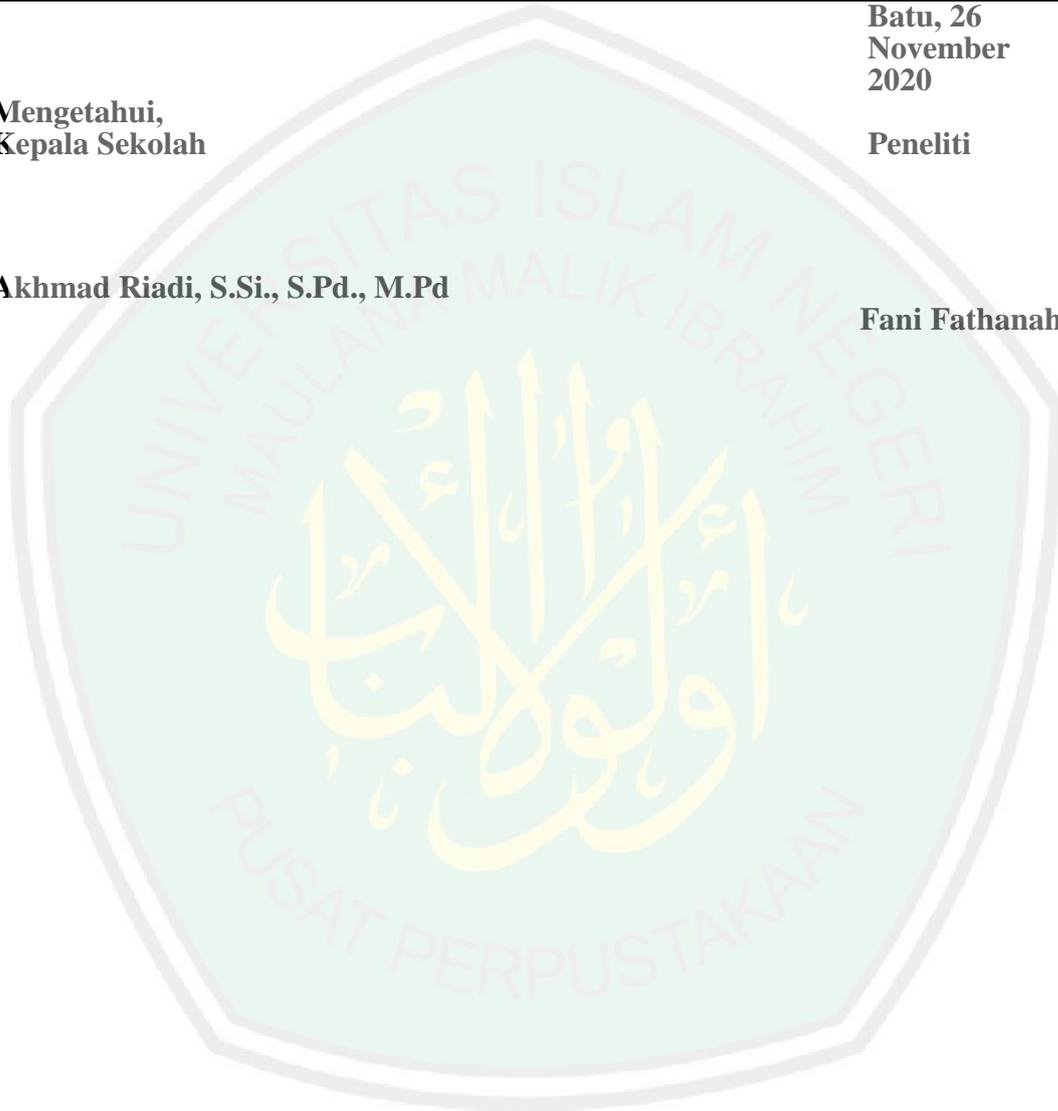
Batu, 26
November
2020

**Mengetahui,
Kepala Sekolah**

Peneliti

Akhmad Riadi, S.Si., S.Pd., M.Pd

Fani Fathanah





KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA MALANG
 Jl. Raden Panji Suroso No. 2 Kota Malang 65126
 Telepon (0341) 491605; e-mail: kotamalang@kemenag.go.id
 Website: <https://malangkota.kemenag.go.id> e-mail: kotamalang@kemenag.go.id

Nomor : B- 3345 /Kk.13.25/2/TL.00/12/2020 07 Desember 2020
 Sifat : Biasa
 Lampiran : -
 Hal : Izin Penelitian

Yth.
 Kepala MTs Surya Buana
 di
 Kota Malang

Menindaklanjuti surat dari Direktur Pascasarjana Nomor : B-166/Ps/HM.01/12/2020 tanggal 04 Desember 2020, perihal Permohonan Izin Penelitian, dengan ini kami sampaikan bahwa pada dasarnya **menyetujui/tidak keberatan** memberikan ijin kepada:

Nama : FANI FATHANAH
 NIM : 18720013
 Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
 Judul : فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني **Word Square** لتربية استيعاب

المفردات لدى النلاميذ في مدرسة سوريابوانا المتوسطة بمالانج

Jangka Waktu : -

mengadakan penelitian yang dilaksanakan di instansi/lembaga yang Saudara pimpin dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Selama kegiatan penelitian mentaati tata tertib yang berlaku.
2. Setelah selesai kegiatan penelitian memberikan laporan secara tertulis kepada Kepala Kantor Kemenag Kota Malang dan Kepala Madrasah

Demikian atas perhatiannya disampaikan terima kasih.



Dr. SUTRISNO, M.Pd

Tembusan:

1. Kepala Kantor Kementerian Agama Kota Malang;
2. Direktur Pascasarjana;
3. Mahasiswa yang bersangkutan



YAYASAN BAHANA CITA PERSADA MALANG
MADRASAH TSANAWIYAH SURYA BUANA

N S M : 121235730019 NPSN : 20583822

"TERAKREDITASI A"

Jl. Gajayana IV/631 Kota Malang Telp/Fax. (0341) 574185 http://www.mtssuryabuana.sch.id
 email: mtssuryabuanakotamalang@gmail.com

SURAT KETERANGAN

No.344/513.02.05/MTs-SB/XII/2020

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Akhmad Riyadi, S.Si, S.Pd, M.Pd
 Jabatan : Kepala MTs Surya Buana
 Nama Madrasah : MTs Surya Buana
 Alamat Madrasah : Jl. Gajayana IV/631 Malang

Menerangkan dengan sebenarnya bahwa:

Nama : Fani Fathanah
 NIM : 18720013
 Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
 Universitas : UIN Maliki Malang

Telah menyelesaikan kegiatan Penelitian dalam rangka menyelesaikan Tugas Tesis dengan judul

فعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني Word Square لترقية استيعاب المفردات لدى

التلاميذ في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمalang

Di MTs Surya Buana pada tanggal 26 November 2020 s/d 11 Desember 2020

Demikian surat keterangan ini kami buat, agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Malang, 11 Desember 2020

Kepala Madrasah,



Akhmad Riyadi, S.Si, S.Pd, M.Pd

الصور في المدرسة وعند إجراء البحث



الصورة مع رئيس المدرسة و مدرسة اللغة



الصورة مع رئيس المدرسة

العربية



التعليم في المجموعة الضابطة



التعليم في المجموعة التجريبية

السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية



الاسم : فاني فطانة

المكان/تاريخ المولود : ماترام، ٣٠ أكتوبر ١٩٩٥

الجنسية : الإندونيسية

العنوان : شارع وسما سروني ٤

رقم الجوال : ٠٨١٢١٦١٥٥٠٢٥

البريد الإلكتروني : faninggesy@gmail.com

ب. المستوى الدراسي

السنة	المستوى الدراسي
٢٠٠١-٢٠٠٠	روضة الأطفال فورواندا ماترام
٢٠٠٧-٢٠٠١	المدرسة الابتدائية الحكومية ١٥ ماترام
٢٠١٠-٢٠٠٧	المدرسة المتوسطة الاسلامية للبنات أبو هريرة ماترام
٢٠١٣-٢٠١٠	المدرسة الثانوية الاسلامية للبنات أبو هريرة ماترام
٢٠١٨-٢٠١٣	بكلوريوس (سرجانا) في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية بجامعة ماترام الإسلامية الحكومية
٢٠٢٠-٢٠١٨	الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج